

UTILIZARA BOLIVIA EL PUERTO DE ROSARIO LO MAS PRONTO POSIBLE

ORGANISMOS ESTUDIAN Y ULTIMAN DETALLES

El gobierno boliviano, con el asesoramiento técnico ofrecido por la Argentina, habilitará y utilizará en menor tiempo posible el Puerto de Rosario. A partir de este mes, funcionará una Comisión Mixta Permanente, compuesta por representantes de la Cancillería de ambas naciones, el ministro de Transportes y la Fuerza Naval Boliviana para concretar el proyecto.

VER CENTRALES

DIARIO DE LA MAÑANA

hoy

DEFENDER EL DERECHO Y LA LIBERTAD
CON LAS IDEAS Y NO CON LAS ARMAS
(Alfredo Alexander)

AÑO V La Paz, lunes 8 de enero de 1973 No. 1.345
EDICION DE 24 PAGINAS PRECIO \$b. 1.00

Incluye esta edición
DEPORTIVO

CONFIRMA EL CONGRESO DE LOS EE.UU. A R. NIXON EN PRIMERA MAGISTRATURA



NIXON

Funcionará en febrero planta de asbesto en Cochabamba

VER CENTRALES

PIDE FONDOS EL PENTAGONO PARA CAMBIAR MISILES EN COHETES MULTIPLES

INF. PAG.7



Plantea Galo Plaza levantar sanciones de OEA contra Cuba

DECLARA QUE EL REINGRESO SERA POSITIVO PARA INTEGRACION DE LATINOAMERICA

INF. PAG.8

PAISES NO ALINEADOS CONDENAN BOMBARDEOS CONTRA NORVIETNAM

VER PAG.8

INSTITUTO SUPERIOR AMERINDIA
INSCRIPCIONES ABIERTAS

Cursos Completos de:

- * PROGRAMACION PARA COMPUTADORES IBM
- * OPERACION DE MAQUINAS IBM- REGISTRO UNITARIO
- * PERFORACION DE TARJETAS IBM-5081
- * CONTADOR GENERAL
- * ADMINISTRADOR GENERAL
- * DACTILOGRAFIA EN MAQUINAS ELECTRICAS IBM



del Estudiante
da 221
fono 52 491
illa 4907

La Paz, lunes 8 de enero de 1973.



Directores: BERTHA ALEXANDER DE ALVESTEGUI - MARIO VARGAS RODRIGUEZ - JORGE ALVESTEGUI
 FUNDADOR: ALFREDO ALEXANDER JORDAN-PRESIDENTE DEL DIRECTORIO: HUMBERTO PALZA SOL

EDITORIAL

PERSPECTIVAS PARA EL NUEVO AÑO

Importantes son las obras que se proyectan para consolidar la economía nacional. En el campo de la metalurgia, las más importantes son sin lugar a dudas la ampliación de la fundición de estaño en Vinto, para lo cual hay un compromiso con el gobierno alemán, en vista de que en la gestión pasada se cumplió con las obligaciones contraídas y de que la planta de Vinto trabajó con una capacidad del 87%. Se espera para esta gestión llegar al 95% de la capacidad de ENAF. Por otra parte y a breve plazo se iniciarán las obras civiles de la empresa fundidora de Antimonio, cuya financiación está completada y suscrita con Skoda Export de Checoslovaquia, con un crédito de 4 millones de dólares y un soporte estatal que hará posible el logro de esta tan importante obra. También será una realidad la exportación del hierro del Mutún a la Argentina, por el río Paraguay.

Entre los proyectos de la Corporación Boliviana de Fomento es oportuno destacar la instalación de una fábrica de vidrio plano, con una producción calculada de 20 toneladas anuales, que significará un ahorro en divisas para el Estado de muy considerable importancia. La fábrica de papel periódico, que constituye un aporte a la prensa nacional y ahorro en divisas que necesariamente salen al exterior en detrimento de la economía nacional. Estas son las más importantes actividades que merecen ser destacadas por su labor constructiva en beneficio del país.

La construcción de varios caminos como el de Tarija-Bermejo-Potosí que entronca a ricas regiones geográficas del territorio. El avance hacia el norte al Beni y Pando con la iniciativa encomiable de fomentar un polo de desarrollo entre los departamentos de La Paz, Beni y Pando, para dar a esa ubérrima zona una vida propia y tal vez a corto plazo un campo de trabajo para beneficio de todo el país.

Se debe destacar también que el presupuesto de la Nación está consolidado y las reservas en dólares dan una imagen de estabilidad y confianza en toda la actividad bursátil para beneficio de las actividades industriales y comerciales, más aún si se considera que el FMI dará un apoyo de 30 millones de dólares.

Todo este planeamiento, junto con una nueva política tributaria y arancelaria, constituye la armazón financiera a la que se halla abocado el Gobierno para mantener una estabilidad económico-social en la Nación, con la perspectiva de mantener un ritmo ascendente en el esfuerzo y el sacrificio de dar al país una nueva imagen de ordenamiento y trabajo.

Las intenciones son muy positivas y darán como resultado una base de sustentación para la realización de planes de trabajo que beneficiarán al pueblo.

En muchas oportunidades desde estas mismas columnas hemos sostenido que para gobernar este país sólo se necesita buena voluntad y un espíritu de sacrificio y lo más importante tal vez, sinceridad de propósitos y sinceridad en todos los actos. Este pueblo está hastiado de promesas incumplidas y de grandes ofrecimientos que quedaron en el papel.

Si deseamos salvar a la Patria de su atraso y de su frustración, debemos hablar claramente sin engaños y sin falsos planes. Hay que nutrir al país con la verdad y con el esfuerzo, para conseguir de los bolivianos el sacrificio de hacer una nueva Patria, más realista en dar y recibir.

PRIMER DICCIONARIO MODERNO CHINO-INGLES

Editado con el patrocinio de la universidad china de Hong-Kong 1800 páginas que incluyen 110 mil palabras. Obra fundamental.

NUEVA YORK, (ANSA).— Especial de Pietro Mariano Benini.— El primer diccionario moderno chino-inglés, que podría constituir una de las bases del lento, pero auspiciado pasaje del chino del ideograma a la escritura fonética, fue publicado en estos días: su autor, el doctor Lin Yutang, residente en Hong Kong, trabajó siete años — todos los días de la semana — en su realización.

Editado con el patrocinio de la universidad china de Hong Kong, el libro consta de 1800 páginas e incluye 110.000 palabras (unas 8.000 monosilábicas); localiza, por vez primera en la historia de la lexicología china, 33 signos gráficos fundamentales que pueden ser considerados una especie de alfabeto. Hasta el momento, a pesar del sistema "wade-giles" de transliteración, nadie había intentado entrever un alfabeto en la críptica estructura gráfica china.

Hasta el momento, el medio fundamental de traducción del chino al inglés fue, desde 1931, un texto realizado y publicado en 1931 por el misionero R. H. Mathews. Pero los sucesivos decenios de arrolladoras transformaciones del mundo chino, desde el sector artístico al ecológico, volvieron siempre más inadecuado y casi inservible el trabajo de Mathews. Muchísimas palabras y expresiones del lenguaje común acuñadas en los últimos años y que son vocablos de una realidad en la cual la China participa ampliamente (coexistencia pacífica, armas atómicas, vehículos espaciales), en la época del misionero no existían ni siquiera y su trabajo — considerada la necesidad de traducir de un ideograma una palabra fonéticamente escrita — no puede resultar de ninguna ayuda para una gran mayoría de casos, sobre todo para los que más cuentan en las relaciones entre la China y el resto del mundo.

Pero aparte de su valor como elemento indispensable de comunicación — especialmente después que McGraw-Hill lo publicó en los Estados Unidos dentro de un mes aproximadamente — el diccionario de Yutang constituye el primer producto de una unión semiológica y semántica totalmente diversa al problema de la traducción del chino a otras lenguas. La individualización de un posible núcleo alfabético — o ideográfico por lo menos por ahora —, junto a la clara demostración de que el chino en el uso corriente en realidad no es más monosilábico como hace algunos decenios, parecen más evoluciones interpretativas que pura sistematización de una lengua hasta el momento totalmente asistemática para el intelecto occidental.

El del diccionario Yutang no es un chino nuevo sino que resulta, a juicio de los expertos, la primera clara "toma de conciencia" del chino contemporáneo y podría convertirse en el prerrequisito fundamental para una occidentalización de la escritura china o bien para el nacimiento de una forma de escribir que colocaría a la lengua de un cuarto de la humanidad en condiciones de asumir una forma escrita comprensible a los otros tres cuartos.



MC GOVERN-SARGENT SHRIVER

Cuando Sargent Shriver era el jefe del recientemente creado Corps, cuerpo para la paz, durante la administración de su jefe John F. Kennedy, yo dirigía en los Estados Unidos el suplemento bilingüe "Hablemos", que se distribuía a un millón de ejemplares en Hispanoamérica. Mi secretario era puertorriqueño y le dije una vez dirigida a aquel simpático promotor de la amistad internacional que se parece mucho, y la pronunciación es exactamente la misma con sargeant, que significa sargento. Mi secretario, distraído por la similitud, escribió una carta en mi nombre al sargento Shriver, da con una frase excesivamente amistosa: "My dear Sargent querido sargento. Recibimos una respuesta aclaratoria que me da en su finísimo sentido del humor, la humana personalidad del que da de ser nombrado candidato del partido demócrata a la presidencia de los Estados Unidos.

Indudablemente la candidatura Mc Govern-Sargent (con al que es a todas luces excelente, y si Nixon no logra de aquí al mes un acuerdo viable una solución aceptable a problema de Vietnam, las elecciones presidenciales entran en un período en que cualquier propuesta imprudente, Mc Govern, en efecto, da la impresión, con sus sermones políticos, de un político poco maduro, capaz de tomar decisiones por cien intenciones que sean, no corresponden al actual estado de fuerzas en el mundo. Se ha dicho que su discurso de aceptación de la candidatura de su partido a la Presidencia sonaba como una imitación de Joan Baez o de Bob Dylan. Es, en el fondo, una comparación exaltante, pero si tenemos en cuenta que tiene que haber sido este trío hermetico, silencioso y solemne integrado por Brezhnev, Gorny y Kosygin, la referencia a Joan Baez y Bob Dylan es algo bastante. La presencia de Sargent Shriver en la candidatura le da un peso específico y constituye una aportación estabilizadora que puede ser muy eficaz.

Sargent Shriver es católico (Mc Govern, aunque irlandés y protestante), está casado con Eunice Kennedy, de la famosa dinastía Massachusetts. Pero a pesar de ello, y fiel al Clan, ha demostrado una cierta independencia política. En una reciente nota publicada en el "Newsweek", podremos quizás resolver un misterio que intrigó a la prensa española hace unos años. Sargent Shriver formó durante un corto período de la revista "Newsweek", y fue en esta calidad que fue conocido por Joseph P. Kennedy el padre de los Kennedy, para que presentara un manuscrito que su hijo primogénito, de nombre Joseph, había escrito sobre la guerra civil española durante su estancia en España. En España circuló la teoría de que se trataba del hijo de Kennedy, su hermano. Queda ahora aclarado el "misterio".

Durante la guerra mundial, el nuevo candidato formó parte del Cuerpo de Marina, y prestó sus servicios primero en un acorazado y luego en el cuerpo de submarinos. En 1946 fue nombrado director de una de las más grandes empresas comerciales de la familia Kennedy, el famoso Merchandise Mart de Chicago, el mayor almacén de la ciudad. En 1953 se casó con Eunice, y entró así en la familia más importante del país. Después de la muerte de John F. Kennedy, fue uno de los pocos que continuó en la administración de Johnson, lo que es un cierto revuelo en la familia, y pasó del director del Peace Corps al jefe de la "guerra contra la pobreza" creada por Johnson. En estos cargos dió muestras de ser un árduo trabajador (jornadas de 18 horas) y un hábil administrador. Bajo su apariencia delicada y sutil, había según se dice una voluntad de acero. Educado en Yale, una disciplina académica un interés por todo lo humano y lo divino, tenía la voluntad de la familia, tenía que continuar sus contactos con la administración Johnson y fue nombrado embajador en París, donde, en opinión de los propios franceses, desarrolló una excelente labor destinada a restablecer la amistad entre ambos países, tan comprometida por los ataques constantes de De Gaulle contra aquel país.

Todo indica que su actual nombramiento ha sido apoyado por John F. Kennedy, y probablemente también por la viuda de Robert Kennedy. Mc Govern ha sido siempre un allegado a aquella familia, y muchos creen que aún la misión de Sargent Shriver, además de ser un excelente vicepresidente si fuera elegido, sería la de preparar el terreno para la candidatura de Ted Kennedy en 1976. El menor de los Kennedy no cree que sea posible derrotar este año a Nixon, y prefiere mantenerse al margen de la contienda. Si no fuera así, y si saliera adelante el tandem Mc Govern-Shriver, Ted Kennedy hubiera cometido uno de los más grandes errores de su vida.

Repuntaron recaudaciones aduaneras en 1972: Oruro

INFORME DE INSPECTORES

ORURO, 7 (HOY).—“1972 fue un año de repunte en las recaudaciones aduaneras”, declaró a este matutino el señor Humberto Peña, quien juntamente con su colega de labores Gonzalo Araniñar, realizan control y fiscalización de las labores que cumplió durante la pasada gestión la oficina distrital de Aduana de Oruro.

Los dos inspectores especiales, desprendidos de la Comisión Nacional de Represión al Contrabando y Fiscalización Aduanera, indicaron que durante 30 días permanecerán en esta capital, a objeto de hacer conocer a los funcionarios de Aduana, la labor específica que deben cumplir dentro del Plan de Represión que fue suscrito entre el Gobierno Central y USAID.

Indicaron que de todos los datos que han podido obtener en su corta estada en Oruro, se puede desprender que los aduaneros han desplegado una árdua labor, ya que el cupo de 19 millones fue superado ampliamente.

MODERNIZA BALNEARIO DE VISCACHANI PREFECTURA

CONSTRUIRA JARDINES

-La Prefectura de La Paz concluye trabajos de remodelación y modernización del balneario de Viscachani.

En el balneario se han realizado ampliaciones en la pileta de natación, arreglo de los moteles y mejoramiento de los comedores, además de otras instalaciones, dotándolas de la comodidad necesarias debiendo estar todas habilitadas para el servicio público dentro de días más.

Viscachani se encuentra a 90 kilómetros de La Paz sobre la carretera asfaltada a Oruro, por lo cual considerado como un centro ideal de turismo

Por determinación de las autoridades prefecturales, el lugar será convenientemente arborizado y se construirán jardines que ayuden a mejorar el panorama actual. Para lograr este cometido, la comuna paceña ha obsequiado alrededor de mil arbolitos.

Adhesión de Chile para conservación de vicuña

ENTREGO DOCUMENTACION

LIMA, 7 (ANSA). — El Embajador de Chile, en el Perú, Luis Jeréz Ramírez entregó al Ministro de Relaciones Exteriores, Gral. Miguel Argel de la Flor Valle, el instrumento de adhesión de su país al convenio para la conservación de la Vicuña.

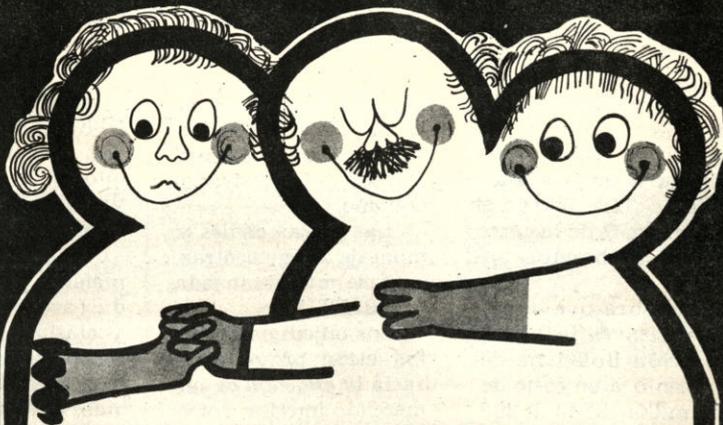
El acto tuvo lugar en el Salón de Tratados del Palacio de Torre Tagle, sede de la Cancillería, estando presentes el Secretario General de Relaciones Exteriores, Embajador Carlos García Becerra, miembros de la Embajada de Chile, y Felipe Benavides, presidente de la Asociación Zoológica del Perú, entre otros.

El referido convenio fue suscrito por el Perú y BOLIVIA en La Paz, el 2 de agosto de 1963, el cual quedó abierto a la adhesión de Argentina - que lo hizo en 1971 - y de Chile.

En algunas de sus partes, establece que los gobiernos signatarios se comprometen a prohibir y reprimir la caza de la Vicuña, impedir el tráfico de los productos de esa especie procedentes del comiso, prohibir la exportación e importación de lanas, pelos, pieles y manufacturas de éstos, por un período de diez años, entre otros importantes artículos.

Al hacer entrega del citado documento, el Embajador Jeréz, expresó que con la formalización de la adhesión de Chile al convenio para la conservación de la Vicuña, daba cabal cumplimiento a un mandato de su gobierno.

llene su hogar con philips



compre PHILIPS y participe en el

gran sorteo

Hoy Lunes 8

Horas: 11 a.m.

Local: Galeria Philips

Loayza 207

Notario: Dr. Fernando Mendoza

primer premio

- 1 Refrigerador "Philips" de 11 p³ modelo HN 2162
- 1 Televisor "Philips" modelo R17T531 de 17"
- 1 Cocina a gas "Philips" modelo "Panoramic"
- 1 Tocadiscos "Philips" a pilas y corriente modelo GF 604
- 1 Radioreceptor "Philips" de 3 bandas Modelo RL 375
- 1 Licuadora "Philips" modelo HL3229/color
- 1 Estufa bi-tensión "Philips" modelo HD 3224
- 1 Afeitadora eléctrica "Philishave" modelo HP 1123
- 1 Plancha "Philips" modelo HD 1121/BR.
- 1 Paquete de discos "Philips".

y... otros 49 premios PHILIPS

colorée
el mini-catálogo
philips y gane
uno de 50
increíbles
premios

FUNCIONARA EN FEBRERO LA PLANTA DE ASBESTO EN EL DEPARTAMENTO DEL VALLE

-En febrero próximo entrará en funcionamiento la planta beneficiadora de asbesto, que se construye en el kilómetro 7 de la carretera Cochabamba-Sacaba.

La obra que se ejecuta a través de la Corporación Boliviana de Fomento a un costo de un millón 334 mil 300 dólares, tendrá una ca-

pacidad de producción de mil 500 toneladas métricas de asbesto preparado y clasificado, por año.

Las obras civiles y montaje se encuentran en fase muy avanzada

OBJETIVOS

Los objetivos previstos están proyectados hacia la creación de un mercado interior y otro de exportación.

Incrementar —sobre la base de los anteriores mercados— la explotación de los ricos yacimientos existentes en el Chapare.

Finalmente, con la materia prima adecuada (asbesto preparado y clasificado), desarrollar las siguientes industrias medianas y pequeñas; materiales de construcción; fabricación de

masas aislantes; fabricación de empaquetaduras; fabricación de papeles industriales; fabricación de hilos y tejidos e instalación de industrias de filtros.

Para la instalación de la planta, el Gobierno de Bolivia, aportó 400 mil dólares más 30 mil para prospecciones.

NO EXISTE DEFICIT CRONICO PARA ESTE PERIODO : RIVERO

SE ABREN PERSPECTIVAS BUENAS PARA LA GESTION QUE SE INICIA

-A raíz de las medidas económicas aprobadas en octubre, la situación presupuestaria cambió radicalmente, pasando de un déficit sin cobertura de 262 a 87 millones de pesos bolivianos, explicó el Subsecretario de Administración Financiera, Jorge Rivero.

Ese alto funcionario que enfocó la situación fiscal correspondiente al año pasado y al presente, dijo que se

abren perspectivas halagadoras para el futuro, puesto que en 1973 no existen los crónicos déficit presupuestarios registrados hasta ahora.

Detalló que el presupuesto de la anterior gestión fue aprobado con un déficit de 616.3 millones de pesos bolivianos, de cuyo total se estimaba financiar 513.6 millones mediante crédito interno, fundamen-

talmente del Banco Central quedando a tiempo de su aprobación un déficit sin financiamiento de 102.7 millones de pesos bolivianos.

Dijo que esa situación empeoró en el curso del año a raíz de la aprobación de presupuestos adicionales y la percepción de menores ingresos en relación a los originalmente calculados.

Efectuando en octubre el análisis de las perspectivas para la pasada gestión se estimó que el presupuesto arrojaría un déficit de 721.4 millones de pesos bolivianos, quedando en consecuencia con un déficit sin cobertura de aproximada-



mente 262.5 millones después de utilizar todo el crédito fiscal consignado en el programa monetario del Banco Central.

COMENZARAN CURSOS DE LINGUISTICA ESTE MES

-El Instituto Nacional de Estudios Lingüísticos —INEL— dependiente del Ministerio de Educación, iniciará el 15 de enero su nueva temporada de cursos de lingüística, lenguas nativas y extranjeras.

Las clases tienen por objeto principal preparar maestros de castellano, lenguas extranjeras y nativas, alfabetizadores, trabajadores sociales y otros en el campo de la lingüística y sus aplicaciones prácticas en el país.

Los cursos de lingüística, comprende las siguientes fases: Introducción a la Gramática, Sociolingüística, Gramática Transformacional, Técnicas de Comprensión, Gramática Estructural y Ortografía Razonada.

Las Lenguas Nativas y Extranjeras incluye: Quechua Elemental, y avanzada, Aymaré elemental y avanzada, Portugués, Alemán, Inglés elemental, intermedio y avanzado.

CLAUSURAN CONFERENCIA

"TESTIGOS DE JEHOVA"

SE REUNIERON CUATRO DIAS

La secta religiosa Testigos de Jehová clausuró ayer su conferencia que bajo el título de "Gobernación Divina" se prolongó por espacio de cuatro días.

Se estima que al certamen nacional concurren más de 2 mil 600 personas, habiendo sido bautizados 78 nuevos ministros de La Paz y otros llegados del interior.

Según el informe de los concurrentes, la conferencia iniciada el miércoles concluyó exitosamente, habiéndose advertido una atmósfera de hermandad entre los delegados de todo nivel económico y social, quienes comenzaron a sus pueblos con "convenciones colmadas de gozo debido a la abundancia de alimento espiritual".

En la clausura de la Conferencia, J. D. Rose director de la Central de los Testigos de Jehová en Bolivia, se refirió al tema: "Gobernación Divina, la Única Esperanza de toda la Humanidad".

Rose en síntesis, se refirió a "las muchas razones porque la humanidad precisa una gobernación realmente divina que cumplirá las esperanzas de toda la humanidad".

La conferencia se desarrolló en el Coliseo Cerrado

UTILIZ...
EN...
BOLIVIA

-El Gobierno utilizará el Puerto de Oruro en el menor tiempo posible. Sus orga... especializados en... habilitación app... el asesoramien... frecido por la

La Cancillería del Ministerio de Transportes y Obras Públicas, el Comando en Jefe de la Armada Naval, tendrán a cargo el estudio de cumplimiento de esta suscripción en 1969.

A fines del presente año comenzará a trabajar la Comisión Mixta de

FOMENTACION DE LA INDUSTRIA

SE... TIENE

ORURO, el gobierno... de Oruro... La Corporación... carácter partic... Este proyec... ción, Julio

ANTEPROYECTO

Se aseg... rá el ant... una Planta... de técnicos

TERMINALES

Se somet... terminales... de abasto... estadísticos... tro ferrov... que se au... Terminal... financiam... ras del exte...

AVENIDA

Esta obra... de Desarroll... que se han... por la Empl... ción recib... Oruro. En... las plantac... recién se... mucha acep...

REPRESA

El minist... un proyec... de terreno... el río Des... El presu... monto de 5... Los proy... trucción de... ta ciudad... mismos se... ha calific... presenta di... de aguas... permanent... Se re... a) el otorg... b) empré... triaco en... conveniente

PUERTO DE ROSARIO POR TIEMPO POSIBLE ULTIMAN DETALLES

Los países, para los puntos de relación la habilitación Puerto de Rosa-

ENIO

El convenio de re- la República Ar- medió en favor de na zona franca en de Rosario (pro- ta Fe). Dichazo- rende 8 galpones, as, cambios, insta- fijas, seis grúas. Administración de se comprometió

realizar trabajos comple- mentarios de guinchaje, tracción, modificación de construcciones, tanto en e- dicios como en muelles.

La energía eléctrica ins- talada es de corriente con- tina y está previsto su remplazo por corriente al- ternada.

Los consumos de agua, energía eléctrica y otros en que incurra la administra- ción de la zona franca, se- rán pagados por la Admi- nistración de puertos.

COMERCIO

El comercio de merca- derías de exportación de mercaderías de y hacia Bo- livia no estará sujeto al pago de derechos, impues- tos, recargos y gravame- nes de ninguna clase, ni

a la intervención de las au- toridades aduaneras ar- gentinas.

Se permitirá la instala- ción y funcionamiento de plantas industriales de elabo- ración o semielabora- ción de productos proce- dentes de Bolivia o desti- nados a ella.

Las autoridades bolivia- nas podrán, dentro del pe- rimetro de la zona franca realizar exposiciones y muestras de mercaderías producidas en Bolivia.

El Gobierno argentino se reserva el derecho de rea- lizar los controles que esti- me convenientes al ingreso y egreso de las mercaderías que se introduzcan en la zo- na franca o que se retiren de la misma.

Bolivia no podrá esta- blecer población residente en la zona.

INAUGURARA BANZER SERVICIO DE MICRO ONDAS EN EL PAIS

-El Presidente de la República inaugurará mañana la instalación de la red nacional del servicio de micro-on- das.

Lo hará con la ini- ciación de obras de una planta repetidora situa- da en el Cerro de Copa- cabana, cuyo centro re- sultará el nexo para las comunicaciones con ser- vicio similar del Perú.

De acuerdo a los pla- nes previstos, las obras civiles y de instalación de antenas en varios distritos del interior (Morococala, Tapaca- ri y otros), comenza- rán a partir de la fecha

Una vez concluidos los trabajos, la firma General Electric de In- glaterra procederá al montaje de la red na- cional que en su fase inicial comprenderá La Paz, Oruro, Cochaba- ba y Santa Cruz.

Técnicos nacionales y de la firma instalado-



rá, recorrieron hace al- gunos días todos los lu- gares donde se empre- derán los trabajos espe- cíficos.

La Empresa Nacio- nal de Telecomunica- ciones (ENTEL) obser- va con optimismo este nuevo impulso a la mo- dernización de sus ser- vicios, proyectados al futuro para conectarse mediante micro-on- das con los países del extranjero.

ALIZACION PAGADOR

TECNICA

ción buscará ase- nos para el fomen- o roedor abundan- a.

stro de Planifica- mente esta ciudad.

de Oruro encara- de Eucaliptus de a un buen sector

lo Salmón de las ado y el mercado exhaustivos y es- carga en el cen- trió el Lic. Prado e Omnibuses, la ara canalizarse su mpresas consulto- se de trabajos.

or la Corporación le las deficiencias amamente reparadas te de la Corpora- celo, en favor de interesante sobre lista de que ahora planta que tiene

nte se cuenta con enta mil hectáreas de una represa en mento del 67% al

ectural y la cons- kilómetros de es- CONEPLAN. Los ón del segundo se ción favorable que un ojo importante ceina y duchas con

ograr su ejecución rismo en Bolivia; y c) el Italo Aus- resulta ser el más

APROBO PROYECTOS PARA BOLIVIA CAF

-La Corporación Andina de Fomento (CAF) aprobó para Bolivia, la rea- lización y promoción de va- rios proyectos industriales. El programa se cumpli- rá en los tres próximos a- ños en base a las iniciati- vas presentadas, las obser- vaciones y recomendacio- nes de la Misión técnica que visitó el país y a los proyectos identificados por la misma entidad.

PROYECTOS

Los proyectos en etapa de análisis y promoción son los siguientes:

"Magnesita sintetizada con una inversión total de 2 millones de dólares, ace- tes comestibles, 4 millones de hierro para construcción IBHASA, 470 mil; sector agro-industrial, 3 millo- nes; industria maderera, 8 millones; ferritas, 2 millo- nes 400 mil; frigorífico co- mercial, 970 mil; carroce- rías CAMENA 750 mil; e- quipos ferroviarios—CA-

MENA—Volcán, un millón 200 mil; manufacturas de prolipropileno, 900 mil; desarrollo vitivinícola, 2 millones; planta de concen- tración de minerales, un millón 330 mil; intercone- xión internacional de telex (Bolivia—Chile), 200 mil proyectos agro-industrial de te, 500 mil; industriali-

zación de cítricos (Bolivia —Chile), 500 mil; Compa- ñía minea del Sud-tungs- del Acuerdo de Cartagena teno, 400 mil; trefilicación producirá sustituciones o de alambre de cobre (Boli- cambio en las cifras de fi- nanciación. De los totales de los fi- nanciamientos anotados, sólo una parte corresponde a créditos de la CAF, el res- to deberá complementárse- los con otros préstamos.

torial de la subrogación que apruebe la comisión del Acuerdo de Cartagena producirá sustituciones o de alambre de cobre (Boli- cambio en las cifras de fi- nanciación. De los totales de los fi- nanciamientos anotados, sólo una parte corresponde a créditos de la CAF, el res- to deberá complementárse- los con otros préstamos.

INICIAN CURSO SOBRE MANEJO DE INDUSTRIAS

El Ministro de Industria y Comercio, Héctor Ormaechea, inaugurará hoy un curso de capacita- ción sobre el manejo de pe- queñas industrias y talleres artesanales, que tendrá duración hasta el 29 del mes en curso.

Será dictado por Luis Ramos Vertiz, técnico de la Corporación Andina de Fomento (CAF), y profesionales especializados de la Dirección Ge- neral de Desarrollo Industrial del Ministerio del rubro.

TEMAS

El curso comprenderá 30 clases teóricas y 16 prácticas en las cuales se tratarán los siguien- tes temas:

Definición de pequeña y mediana industria, productividad, ciclo de gestión y control, estu- dio del trabajo, planta industrial, costos, gestión empresarial, simulación de una oficina de pla- neamiento y control de la producción.

PARTICIPANTES

Podrán participar los Gerentes o Ejecuti- vos de pequeñas industrias, inscritas en el Re- gistro Nacional (Tercera Categoría) de taller artesanal.

El objetivo es ofrecer a los interesados, los instrumentos necesarios para la organiza- ción y dirección, adaptados a las peque- ñas industrias.

CINE 6 DE AGOSTO

Matinée, tanda y noche. PROMESA AL AMANECER. Actualidades mundiales N° 51. Precios matinee 5.00 y 6.00. Tanda y noche 6.50 y 7.50.

CINE UNIVERSO

Matinée, tanda y noche. EL PROFE con Cantinflas. Precios matinee 5.00 y 6.00. Tanda y noche 6.50 y 7.50.

CINE MONJE CAMPERO

Matinée, tanda y noche. LA BATALLA DE NERETVA. Precios matinee 6.00 y 7.00. Tanda y noche 7.50 y 4.50.

CINE 16 DE JULIO

Matinée, tanda y noche es-

Su cine para hoy

treno LA CARRERA DEL SI GLO, con Tony Curtis y Jack Lemmon. Precios matinee 5- y 8.— Tanda y noche 6.50 y 7.50.

CINE EBRO

Matinée doble: EL INTRUSO y URSUS Y LA MUCHACHA TARTARA. Tanda y noche doble: URSUS Y LA MUCHACHA TARTARA y LA PANDILLA DEL DIABLO. Matinee

3,60 y 2,60. Tanda y noche 3,70 y 2,60.

CINE SCALA

Matinée, tanda y noche. LA VENGANZA DEL ESPADACHIN MANCO. Noticioso: EL MUNDO AL INSTANTE. Precios matinee 5.00 y 6.00. Tanda y noche 6.50 y 7.50.

CINE LA PAZ

Matinée, Tanda y noche. QUO VADIS. Precios matinee

7.80 y 9.80. Tanda y noche. 10.00 y 12.00.

CINE TEBLA

Matinée, tanda y noche. EN BUSCA DE LA FELICIDAD. Precios: matinee 6.00 y 5.00. Tanda y noche 7.50 y 6.50.

CINE MEXICO

Matinée ARMA DE DOS FILOS y LA CRIADA BIEN CRIADA. Tanda y noche LA CRIADA BIEN CRIADA y EL TUNCO MACLOVIO (mayores de 18 años). Precios matinee 3.70 y 2.70. Tanda y noche 4.20 y 3.10.

CINE PARIS

Matinée, tanda y noche. LA ULTIMA ESPERANZA. Precios: matinee 4.10. Tanda y noche 4.20.

CINE ROXY

Matinée, tanda y noche dobles PRUEBE LA SANGRE DRACULA y EL ESPADACHIN MANCO. Precios matinee 3.10. Tanda y noche 3.80.

CINE PRINCESA

Matinée, tanda y noche EL CEREBRO. Precios matinee 4.60, 4.10, 3.10 y 2.10. Tanda y noche 5.30, 4.80, 3.80 y 3.30.

CINE MIRAFLORES

Matinée doble EL REGRESO DEL PISTOLERO y WOOD STOCK. Tanda y noche dobles: LA GRAN RUTA y WOOD STOCK. Matinee: 3.10.— Tanda y noche 3.80.—

CINE ABAROA

CUESTA ABAJO y PISTOLE RO PROFESIONAL. Precios: matinee 3.60 y 2.60. Tanda y noche 3.70 y 2.60.

CINE MURILLO

Matinée, tanda y noche dobles RINGO Y EL PRECIO

DEL PODER DE MAMA. 3.60 y 2.60. 3.70 y 2.60.

CINE ESMERALDA

Matinée, tanda LEYENDA DE LAS ATACAMA. P. Matinee: 3.70. che: 3.70.

CINE VARIACIONES

En matinee LIENTE y DIOSOS QUIEREN ALOJAMIENTO. NES LOS DIOS DESTRUIR. 2.20. Tanda y noche

CINE IMPERIAL

Matinée, tanda POR UNOS DIOS y SARTANA. CEMENTERIO. SABATA. Pre

CINE TRIANA

Matinée, tanda DA BLANCA. PENAS AL TI

CINE 16 DE JULIO

Matinée, tanda TRINCHERA. NERA.

TEATRO MURILLO

Funciones de la Familia Pérez, media comedia JHONNY TERRY. Precios: Palcos 10.— Anfiteatro 4.

CINE LUX

Matinée: PRUEBE LA MUERTE y JOE. Tanda y LIPSIS JOE HUMANA (10 años). Precios: 2.10. Tanda y noche 2.10.

CINE ILLUMINACION

Matinée, tanda LA VENGANZA Y EL INTERIOR DE LA MATA. 2.10. Tanda y noche

COMPANIA BOLIVIANA DE ENERGIA ELECTRICA S. A. CORTES DE ENERGIA

ZONA SOPOCACHI:

Lunes 8 hrs 13:30 a 16:00. Afecta a: Calle Armaza desde Plaza Zamudio hasta el final y calle Sotomayor.

ZONA ALTO LA PAZ:

Martes 9 hrs 13:30 a 15:30. Afecta a: Plan 220 calles 5, 14 y adyacentes y Plan 361 calle 6.



ULTIMO AVISO

Comunicamos a instituciones y personas particulares que tuvieran obligaciones atrasadas con la empresa MATUTINO HOY, que a partir del 15 del presente se publicará de manera permanente la lista de deudores morosos sin perjuicio de la acción judicial correspondiente.

Interrupción del Servicio Telefónico

A raíz de las últimas lluvias, numerosas líneas telefónicas de la ciudad han sufrido interrupciones por efecto de la caída de postes e inundación de cámaras.

La empresa de Teléfonos Automáticos de La Paz S.A., cumple en informar este hecho a sus abonados y usuarios, a fin de evitar posteriores reclamos que pudieran afectar la constante preocupación que tiene TASA, para atender preferentemente cualesquier desperfecto de orden técnico

Personal especializado está trabajando inclusive horas extraordinarias para proceder a la inmediata reparación de las fallas señaladas anteriormente

La Paz, 5 de enero de 1973.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

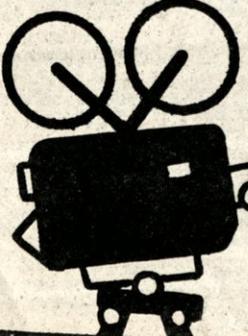
A nuestros ANUNCIADORES

COMUNICAMOS A NUESTROS ANUNCIADORES QUE, NUESTRO DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD ATIENDE DIARIAMENTE

POR LAS MAÑANAS DE 10.00 a 12.00 TARDES DE 14.30 a 18.00 DOMINGOS DE 10.00 a 13.00

UNIVERSIDAD MAYOR DE "SAN ANDRES" PARANINFO UNIVERSITARIO

Del 9 al 30 de Enero Horas 18.30



PRIMER FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DOCUMENTAL

EE.UU. de América-Alemania-Rusia-Francia-Israel-Japón y otros

Auspicia: DPTO. DE DIFUSION DE LA DIVISION DE EXTENSION UNIV

Pide fondos el Pentágono para transformar misiles en cohetes múltiples

Golda Meir sostendrá entrevista con Nixon

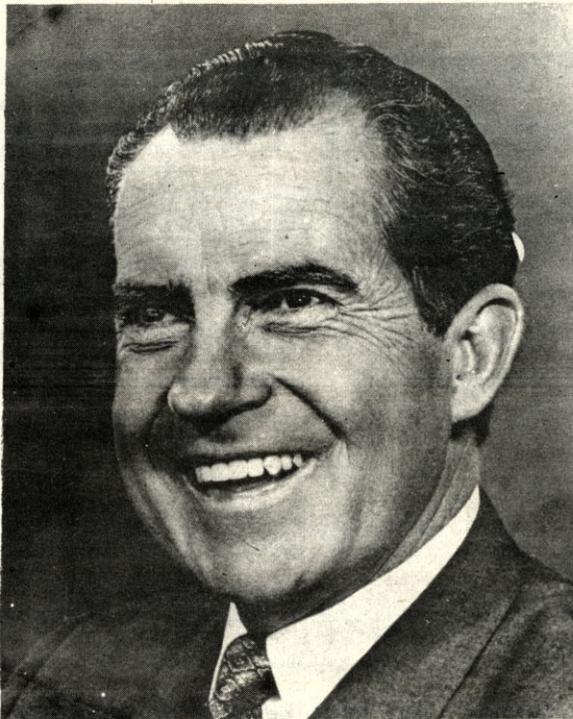
Solicitud podría originar problemas con la URSS

JERUSALEN, 7 (ANSA).— La primer ministro de Israel, Golda Meir, se entrevistará en marzo próximo en la Casa Blanca con el presidente de Estados Unidos Richard Nixon, según fue comu-

nicado hoy contemporáneamente en Jerusalén y en Washington. La señora Meir y Nixon se entrevistarán durante una visita privada a Washington de la primer ministro israelí. Su última reunión tuvo lugar en diciembre de 1970.

WASHINGTON, 7 (ANSA).— El Pentágono recopió a la Casa Blanca en el próximo presupuesto fiscal las sumas necesarias para transformar los 1.054 misiles intercontinentales norteamericanos en otros tantos cohetes cabezal múltiple (Mirv) Así lo informó el "Was-

hington Post" citando fuentes autorizadas. En principio, el Departamento de Defensa había recomendado la conversión de solamente 550 misiles intercontinentales. La nueva solicitud podría suscitar problemas con la Unión Soviética en el marco de las negociaciones para la limitación de armamentos estratégicos (Sal).



El encuentro, el quinto entre la señora Meir y el Presidente Nixon, forma parte de los nuevos contactos que Washington se prepara a tomar para desbloquear la situación en Medio Oriente y para llegar a un acuerdo parcial entre Tel Aviv y El Cairo para la reapertura del Canal de Suez.

En ambientes políticos israelíes se habló siempre de que la señora Meir habría solicitado un encuentro con el Presidente Nixon sólo en el caso en que éste hubiese tenido la real intención de tomar iniciativa de mediación para Medio Oriente después de haber resuelto o encaminado a solución la guerra de Vietnam.

Existió siempre en Israel la preocupación que, después de su reelección a la presidencia de Estados Unidos para la que necesitaba los votos de los seis millones de judíos norteamericanos, Nixon habría afrontado el problema mediooriental con otro espíritu y con el deseo de recuperar por lo menos en parte al mundo árabe.

La decisión que tomó en julio pasado el presidente egipcio Anwar El Sadat de expulsar a los consejeros soviéticos que se encontraban en el país, fue considerada en los ambientes políticos internacionales como un gesto de apertura hacia Washington.

Confirmaron a Nixon en primera magistratura de los Estados Unidos

WASHINGTON, 7 (ANSA).— Richard Milhous Nixon (en la foto), fue confirmado Presidente de los Estados Unidos, por el Congreso, que confirmó también la reelección de Spiro Agnew como Vicepresidente.

La sesión común en la Cámara de Representantes y del Senado norteamericano fue presidida por Agnew, presidente de este último. La ceremonia de la confirmación de los resultados electorales del 7 de noviembre último duró una hora.

Predicen reanudación de bombardeos contra ciudades norvietnamitas. Habla vocero de la Casa Blanca

WASHINGTON, 7 (ANSA).— El consejero de comunicaciones de la Casa Blanca, Herbert Klein, dijo hoy que los bombardeos norteamericanos sobre Hanoi y Haiphong — suspendidos a fines de diciembre último — podrían reanudarse si los negociadores norteamericanos y norvietnamitas no llegan a un acuerdo. Hablando en una confe-

rencia de prensa, Klein dijo que el presidente norteamericano Richard Nixon "espera vivamente que estas negociaciones sean exitosas". "No puedo excluir anticipadamente —dijo el funcionario de la Casa Blanca— ninguna acción que tenga por objeto proteger nuestras tropas o alcanzar objetivos militares que son esenciales".

COMUNICADO

DE CONFORMIDAD CON EL DECRETO LEY No. 10550 Y DISPOSICIONES VIGENTES DE AUSTRERIDAD Y DE DISMINUCION DE PERSONAL QUE HA DISPUESTO EL SUPREMO GOBIERNO DE LA NACION, SE HACE SABER QUE, A PARTIR DE LA FECHA NINGUNA DEPENDENCIA DE ESTE MINISTERIO ESTA AUTORIZADA A ATENDER SOLICITUDES DE TRABAJO, AUMENTOS DE SUELDOS, NI DE PERSONAL.

La Paz, 3 de enero de 1973.

Secretaría General
Ministerio de Finanzas

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos Aviso a los Maestros de Y. P. F. B.

- 1.— Los profesores de la empresa que prestan servicios profesionales en los establecimientos educativos de Nivel Medio y Ciclo Intermedio, deben presentarse en sus centros de trabajo el día sábado 13 de los corrientes, a fin de recibir instrucciones y proceder a la recepción de exámenes de desquite.
- 2.— Los maestros de los ciclos Pre-Primario y Básico deberán hacerlo el día lunes 29 para participar en las actividades preparatorias de las labores educativas correspondientes a la presente sesión.
- 3.— De acuerdo con la legislación escolar vigente, no será considerada ninguna solicitud de licencia a partir de las fechas señaladas y, en caso necesario, será aplicado estrictamente el Reglamento Interno de la Empresa.

La Paz, enero de 1973.

DEPARTAMENTO DE EDUCACION Y SERVICIOS SOCIALES
DIVISION DE PERSONAL

PLAN NACIONAL DE EMERGENCIA DE LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

Empresa Nacional de Fundiciones

CONVOCATORIA Nº 1-73.

Se invita a Empresas Constructoras de primera y Segunda Categorías, legalmente establecidas a presentar propuestas para la construcción de un Comedor para las dependencias de ENAF, en tanto, Oruro.

Los interesados pueden comprar los planos y pliegos de especificaciones al valor de \$b. 150.— en las oficinas de la Empresa en la Av. Villazón, Nº 1966, 7º piso, y consultar y obtener mayores informaciones en la Gerencia General.

Las propuestas deberán presentarse hasta horas 18.00 del día lunes 5 de febrero de 1973 en las oficinas de la Empresa en La Paz. La Junta de Alignedas se reunirá en el mismo local a las 15.00 del día martes 6 de febrero, para la Apertura de Propuestas invitándose a todos los proponentes para dicho acto.

Toda propuesta deberá contener los requisitos determinados por Decreto Supremo Nº 16120, de 2 de febrero de 1972, y acompañará la respectiva Boleta de Garantía o Póliza de Seguro por 1% del monto total de la Propuesta presentada, con validez por lo menos 30 días. La Paz, Enero de 1973.
LA GERENCIA GENERAL

PLANTEA GALO PLAZA LEVANTAR LAS SANCIONES DE OEA CONTRA CUBA

Declara que reingreso cubano al organismo será positivo para integración latinoamericana

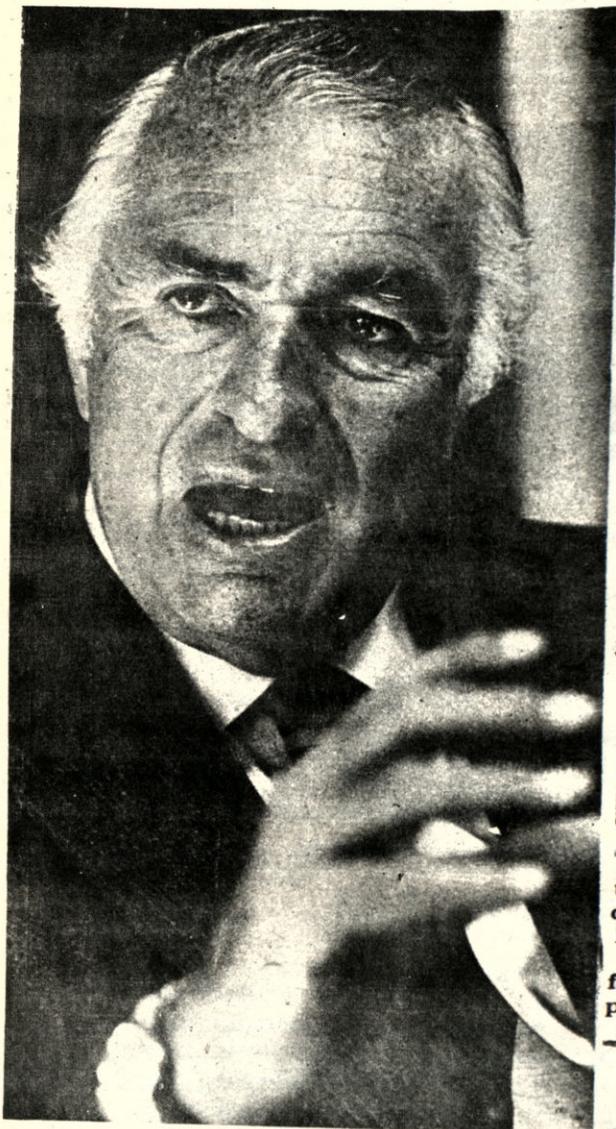
MEXICO, 7 (ANSA - Informex) — El secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), Dr. Galo Plaza, expresó hoy su deseo de que los países miembros del organismo levanten las sanciones contra Cuba, porque —dijo— "el aislamiento no es constructivo".

En conferencia de prensa, el doctor Plaza se refirió también al reingreso de Cuba a la OEA, señalando que eso es "decisión del propio gobierno cubano".

Sobre los cambios políticos y sociales que se han registrado en América Latina, el Secretario General de

la CEA, expresó que "en la Organización de Estados Americanos cabe el pluralismo. La OEA debe atender las necesidades de los países miembros, contraveniendo las de la institución".

Al abordar nuevamente el tema señaló que las sanciones levantarse si hay alguna posibilidad de un país miembro y si aprueban las terceras partes de los miembros. "El reingreso de Cuba a la OEA será muy positiva para la integración latinoamericana".



Realizaron en Lima colecta para los damnificados por terremoto de Nicaragua

LIMA, 7 (ANSA). Una colecta se realizó hoy en todas las iglesias de la arquidiócesis de Lima, para ayudar a los damnificados por el devastador terremoto que el pasado 23 de diciembre azotó la capital de Nicaragua.

La recolección de fondos fue dispuesta por el Arzobispado de Lima con el objeto

de "tratar de ayudar a esos hermanos nuestros en esta hora de dura prueba".

Una nota del arzobispado añade que "es un deber de caridad cristiana y una expresión de solidaridad humana, estar presentes en el dolor y en el sufrimiento del hermano a través de la oración y de la ayuda material".

-Galo Plaza, Secretario General de la Organización de Estados Americanos (OEA).

Países no alineados condenan bombardeos contra Norvietnam

SANTIAGO DE CHILE, 7 (ANSA). — En documento oficial se dio a conocer el texto de la declaración que el grupo de países no alineados, a los cuales pertenece Chile, emitió sobre la situación actual en Vietnam.

Parte del texto de la declaración enviada por la delegación de Chile ante las Naciones Unidas, expresa:

"Los representantes de los países no alineados en las Naciones Unidas se reunieron en Nueva York el tres de enero de 1973 para considerar la grave situación en Vietnam, resultado del bombardeo sin precedentes masivos y salvajes en la república de

mocrática de Vietnam por fuerzas de Estados Unidos, incluyendo la muerte y mutilación de innumerables civiles inocentes, mujeres y niños, causando la destrucción de la vida social y económica de ese país. Los países no alineados condenan sin reservas los bombardeos norteamericanos, masivos y sin precedentes en Vietnam del Norte, que tiene por objeto imponerle un arreglo al pueblo de Vietnam. Tales bombardeos han indignado a todo el mundo civilizado y han excedido en su brutalidad a todo lo conocido jamás por la humanidad".

Más adelante la declaración expresa que tales bombardeos "constituyen una total violación de los principios fundamentales de la Carta de las Naciones Unidas y las normas de derecho internacional. Agrega que los países no alineados piden el cese inmediato de todo bombardeo a la República Democrática de Vietnam, como todo otro acto de agresión. Indica también la declaración que los países no alineados opinan firmemente de que las negociaciones en París deben reanudarse inmediatamente y continuarse sin interrupción.

Dan muerte en México cuatro secuestrados

Recuperan rescate por libertad de cautivos

GUASAVE (México) 7 (ANSA-Info) — Cuatro secuestrados fueron muertos por la policía en un encuentro a tiros registrado en el poblado de Jito, cercano a esta ciudad.

Los cuatro sujetos habían cobrado un rescate de 24 mil dólares por la libertad del ganadero Manuel Morales, a quien habían mantenido cautivo desde el pasado 21 de diciembre.

El propio ganadero dio a las fuerzas policíacas el lugar en donde lo habían mantenido cautivo. Otros dos delincuentes resultaron muertos, como el jefe del grupo de agentes.

La policía recuperó parte del rescate y un numeroso armamento y parque. Los secuestrados tenían en su refugio.

Es bueno de saber Sofía

—GIBERNA... mismo que el... ayer, el segundo... ana, que será... ombre de Gib...

La información... añana a los p... profesor de W... o ginebrino qu... eta y su ambie... rmedidad.

El nacimiento... rmedidad del ho... linebra medi... ves rea.

Esta mañana... tor conoció a... nor.



hoy

DEPORTIVO

No. 154 LA PAZ, LUNES 8 DE ENERO DE 1973 DIRECCION: MIGUEL VELARDE TAPIA



Copa que nos
desunió o la
desunión que
logró una Copa

Profesionales

Dr. José L. Morales Mendieta

CIRUJANO ESPECIALISTA

Post-Grado Universidad Nacional y Católica - Córdoba - Argentina. Enfermedades y cirugía del CUELLO - BOCIO - ESTOMAGO - HIGADO y VIAS BILIARES - PANCREAS - INTESTINOS - HERNIAS - VARICES y sus Complicaciones - CIRUGIA DE MAMA.
Consultas Hs. 15 a 19 - Edificio Cine Scala - 3º piso Telf. 22692 - 55945 - Cas. 4143

DR. ANIBAL RIVERO DELFIN

MEDICO DE NIÑOS

- Comunica a su distinguida clientela que de regreso de los Estados Unidos atenderá nuevamente en su consultorio de la Av. 16 de Julio 1456. Edif. Sobima 3er. piso, Tel. 55742. Consultas de 17 a 20 horas. Domicilio: Urbanización San Miguel J-26. Tel. 83629 - Casilla 2861.

Dr. Eduardo Figueroa Erazo

DENTISTA ESPECIALISTA EN NIÑOS

- Estudios de post-grado realizados en la Universidad de Osaka (Japón) atiende tratamientos de la especialidad y trabajos de prótesis adultos
Consultorio: Ayacucho 230 - Edificio. Cine Scala 3er piso, Teléfono 22692 - 24143 - Favor reservar hora

Dr. Gregorio Duchén García

CIRUJANO-GENERAL

Especializado en Cirugía Gastrointestinal y PROCTOLOGIA
Estómago - Vesícula - Apéndice - Hernias

HEMORROIDES - FISTULAS, etc.

Consultorio: Ayacucho 208. 1er. piso. - Telf. 25459 - 40013
Casilla 2846 - (Consultas de horas 15 a 18)

Dr. Félix Saunero Rojas

GINECOLOGO OBSTETRA ESPECIALISTA

Ex-Residente del Hospital de Gineco-Obstetricia N° 1 de México D.F.
Enfermedades de señoras - Atención Prenatal - Partos
Consultorio: Belisario Salinas 228 - Consultas de 4 a 7
Teléfono Consultorio 41003 - Domicilio 20227

Dr. Nils D. Noya Tapia

MEDICO PSIQUIATRA - PSIQUIATRA INFANTIL

U.M.S.A. Centro Médico Nacional de México D.F. - Consultorio: Mercado 1115 (Edif. Guerrero 3er. piso Of. 2 Teléfono 22162). Atiende de hs. 16 a 20 - English Spoken - Casilla de Correo 1395.

Dr. Ferdin Humboldt Barrero

MEDICO DE PIEL

Consultas de 14.00 a 17.30 - Teléfono 40005 - 28649
Calle Loayza N° 250 - Edificio Castilla 2do. piso.-

Dr. Edgar Tardío Domínguez

MEDICO - CIRUJANO - OCULISTA

-Especializado en la Universidad de París (FRANCIA). Miembro Activo de la Sociedad Francesa de Oftalmología e Instituto Barraquer de Barcelona (ESPAÑA). Ex asistente del hospital HOTEL DIEU de París.

MEDICINA Y CIRUGIA DE OJOS, ESTRABISMOS, CATARATAS, GLAUCOMA, DESPRENDIMIENTOS DE RETINA, TRANSPLANTE DE CORNEA, TRAUMATOLOGIA OCULAR MEDICION DE LENTES, LENTES DE CONTACTO.

Consultorio: Federico Zuazo 1553 - Tel. 43235 - Castilla 5081
Atiende todos los días de 11 a 12 y de 14 a 20 SABADOS de 9 a 12.
- ON PABLE FRANCAIS -



Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE

Dr. MIGUEL VELASQUEZ PEÑARANDA

ANALISIS: Sangre, química de la sangre, orina, heces, líquido céfalo raquídeo, jugo gástrico y duodenal, pruebas de embarazo, bacteriológicas y parasitológicas.

ATENCIÓN: de 8 y 30 - 12 a.m. y 15 - 19 hrs p.m.
Avenida Camacho 1223 (esquina Ayacucho)
Edif. Kersul 5o. piso Of. 509 Tel. 24528 Casilla 2865. Telf. Domicilio 21122.

TEXTOS ESCOLARES
NUMERACION DE VALORES
REVISTAS
FOLLETOS
POSTERS
AFICHES
MEMORIAS
RAYADO DE PAPELES
LIBROS
TROQUELADOS
ENCUADERNACION
INSIGNIAS
ZINCOGRABADOS
FOTOGRAFIADOS



SOLICITE COTIZACIONES SIN COMPROMISO EN
EMPRESA hoy EDITORA
AV. 6 DE AGOSTO 2170
DEL INTERIOR DIRIGIRSE A CASILLA 477

TELE-SERVICIO
J. SANCHEZ
DISTRIBUIDOR
ZENITH

AV. AMERICA No. 176 TEL. 54074
A 1/2 CUADRA DE LA PLAZA
ALONSO DE MENDOZA

REPARACION
DE TELEVISORES

ZENITH - SIERA - MARSHALL
VISION - HITACHI

ELECTRONICA EN GENERAL

MEDICOS ATENCION

Se vende laboratorio clínico completo y otros artefactos médicos:

ESPECTOFOTOMETRO
ELECTROCARDIOGRAFO Y

Varios muebles de consultorio

REFERENCIA:

CENTRO MEDICO - EDIF. VICTORIA - AV. ARCE

Dr. Juan Zárate Durán

GASTROENTEROLOGO

-Graduado y Titulado Especialista por la Universidad de Madrid - España

Instituto de Enfermedades Digestivas
Av. 6 de Agosto No. 2034 - 3er. piso - Teléfono: 21048
- Enfermedades del estómago, hígado e intestinos
- Sondajes gástricos y biliares
Consultas de 5.30 en adelante.

Dr. Alcides Rodríguez Jordán

GINECOLOGO - ESPECIALISTA

Clinicas Ginecológicas de España, Alemania y Austria. Cáncer Genital: Método Citológico y Colposcópico para su diagnóstico precoz. Tratamiento del matrimonio estéril. Cirugía de tumores. Parto sin dolor. Consultorio Edificio COSMOS Av. 16 de Julio 1.800 (al lado del hotel Copacabana) 7o. piso 2 ascensores. Tel. 40329 - 28179

Consultas de horas 10:30 a 12:00 y 15:00 a 19:00
- Ruega pedir hora

VENDO
Blanco y negro
co. Ref. Av. 6
to 2170., Matriti

BONDE USU

Nacional

20"
24"

24 M
PLA

CORPORACION
Av. Mcal. Siga

ELIJA NI
ELIJA CA

3 FRAGAN
Limón
Frutilla
Cítricos
Cada fórmula
con 6...

HERMANDAD, UNA PALABRA

Cada vez que se efectúa una competencia de nacional, la palabra hermandad suena a diestra y siniestra, y aseguramos, hasta el hartazgo, el deporte une a nuestros departamentos y a otras ciudades, y que el deporte unifica a los bolivianos de regiones diferentes.

El torneo nacional de fútbol que acaba de cesar ha vuelto a demostrar, para nuestra tristeza, que hermandad es sólo una palabra, y que la misión unificadora del fútbol es bastante discutida.

El profesionalismo ahondó lo que el regionalismo ya había escindido. La Copa Libertadores de América es un buen negocio —por lo menos en apariencia— y nadie quiere perder la posibilidad de encuentros eliminatorios con equipos de otros países.

Los clubes que alguna vez criticaron el uso del deportista extranjero han entrado, con éxito, en la costumbre que se había implantado años atrás en otros departamentos, y Wilsterman fue —en el certamen nacional— un claro ejemplo de magra amalgama entre nuestros futbolistas y los extranjeros.

Se trata de tener cada vez más fuerza, y de ganar porque aquéllo de competir simplemente no lo quieren admitir ni siquiera los clubes de Sucre, más de una vez relegados a la categoría de segundos: conjuntos de esas ciudades han dado mucho que hacer y evidenciado significativos progresos en los certámenes de últimos años.

Todos quieren ganar. Y en la lucha, todos los cursos valen.

Municipal era "la gran esperanza paceña". El representante Petrolero defendía la "nueva fuerza del fútbol oriental". Wilsterman "era Cochabamba, y Cochabamba era Wilsterman".

Junto al afán regional, la ambición de los departamentos con ciertas posibilidades.

Reyertas, presiones, protestas, comunicados, declaraciones y controversias signaron el certamen nacional "Simón Bolívar".

"Los puntos hay que ganarlos en cancha", decían en un sector de la pugna. "Reclamamos los puntos, no para beneficiarnos, sino para defender la legalidad del torneo", contestaban en otro sector opuesto.

Y en medio de esas arenas movedizas, una actuación elogiada o vituperada hasta el cansancio. En el colmo de la impaciencia y de la pugna, más de una voz pidió nueva Intervención en el certamen.

Hermandad era una palabra.

Café caliente, café...!

Había tan poco público en aquel partido, que el relator dijo: "La inasistencia de espectadores alcanza a 19.745 personas...".

Había tan poco público en aquella jornada, que los boleteros descansaron y conversaron

hasta las cuatro y media de la tarde, y luego recorrieron las tribunas cobrando entradas.

El campeonato nacional de fútbol es como un queso tipo gruyere: cada año se descubren más agujeros.

Aquel señor tan sereno escogió el ajedrez para su hijo, porque era el único deporte que podía jugarse sentado.

Aquel paracaidista escogió una profesión complementaria para los fines de semana. Se hizo juez de fútbol.

La pelota de fútbol se enamoró del arquero. Era el único que la abrazaba.

Cuando aquel aficionado al golf se enteró de que había dos clases de palos, creyó que las más caras eran para los pobres y los más baratos para los ricos.

Aquel tenista, cuando se torció el veterano, permaneció fiel a la red. Se hizo pescador.

Era un muchacho de manos tan grandes, que un colega dijo de él: "Es un arquero sensacional o es panadero...".

Dijo aquel jugador de ajedrez con ideas avanzadas: "No hablemos de peones. Digamos proletarios".

Murió en el trabajo

BOLONIA, 7 (ANSA). — Un probador de la fábrica motociclista italiana "Ducati", falleció y otro resultó gravemente herido en un accidente sufrido mientras probaba una moto. Máximo Nepote de 26 años de edad y Franco Farne de 32, "volaron" fuera de la pista en las afueras de la ciudad de Bolonia, probablemente después de que la "650" que estaban probando resbaló sobre el hielo.



René Taritolay

Cuando prepara el remate su adversario dice: "Ay...!"
Tiene clase y juega mucho
René D. Taritolay.

El chileno Bravo

Gerardo ya lo tenía como favorito el público deotras ciudades recién lo conoció con el certamen nacional de

centro—campista chileno, pero en algunos cotéjos, pero a virtud mayor: no de una. Cuando lo expulsaron, en el último cotéjo, casi toda la crítica se centró en señalar que no era probable como lo creyó Gerardo...

Marca bien, pero se destaca por su sentido del apoyo. Grand dominio de balón y perfecto sentido del cruce, de la anticipación y de la proyección ofensiva.

Wilsterman lo tuvo como figura relevante en todos y cada uno de sus cotéjos, y es difícil discutirlo. Fue el mejor número seis del campeonato.

Y a los 26 años —esa es su edad— puede haber mediocampista para largo rato.



El brasileño Joana

Cinco goles en la primera fase. Catorce tantos en la segunda parte del torneo.

Y el handicap de regalar otras conquistas, porque varios penales "aviadores" se frustraron en sus pies.

Hombre gol del torneo, estebrazilero de 24 años hizo un debut notable en Wilsterman, adonde llegó, sin mucha publicidad, procedente de un equipo cruceño. Rápido, decidido, veloz, Joana

resultó imparabile para casi todas las defensas del torneo.

(Dejó de hacer goles en cinco partidos de la segunda fase —en uno su equipo no marcó ningún tanto— pero se desquitó en los otros siete partidos.)

De la mañana a la noche, del 8 de octubre al 31 de diciembre, Milton Theodoro Joana se hizo nombre familiar para los aficionados al fútbol de todo el país.



Juan Fariás

“EN MUNICIPAL SABRAN AHORA QUIEN SOY YO”

El ciclo Fariás no ha terminado, ni muchos menos. El puntero zurdo que tuvo momentos brillantes en nuestro seleccionado y en Mariscal Santa Cruz, de mostrará este año que hay toda vía pólvora para rato, que sigue siendo buen artillero y que no quejarán defraudados quienes confían en él.

Las afirmaciones vienen del propio Juan Fariás Salazar, tucumano, nacionalizado en Bolivia, 31 años, casado con Carmen Virginia Gonzales (pafeña, 23 años), dos hijos, Antonio Alfredo (3 años) y Sara del Carmen (10 meses), y fueron dichas ante varios testigos, un periodista de HOY DEPORTIVO, su esposa y sus hijos, en un escenario que se prestaba al diálogo, su hogar:

—¿Cuáles fueron sus mejores momentos como futbolista?

—Durante mi vida como futbolista dos fueron mis mejores momentos. El primero cuando integré la selección nacional de fútbol en 1969, principalmente porque fue un alto honor para mí que me tomen en cuenta en el plantel titular de ese equipo. Por otra parte, la vez que integrando el primer equipo de Mariscal Santa Cruz obtuvimos el campeonato sudamericano “Recopa”, jugando contra equipos que tenían un nivel técnico in-

clusivo superior al nuestro. Eso fue el año 1970. Para mí, personalmente, tuvo mucho significado ese triunfo, pues demostraba que estábamos bien ensamblados”.

—¿Qué comparación haría usted entre el fútbol que se practicaba en 1969 y el que se juega ahora?

—Existe verdaderamente una diferencia grande. Durante ese año los equipos estaban bien preparados y habfan por lo menos cinco que pugnaban por las primeras ubicaciones, eso determinó que los clubes se esforzaran al máximo para conseguir subir en sus posiciones. Recuerdo que ese año hubo una lucha bárbara entre Bolívar, The Strongest, Mariscal Santa Cruz, Municipal y Universitario. Todo eso comenzó desde antes que se iniciara el campeonato, vale decir que los equipos entraron al torneo con buen elemento y con muchas ganas de obtener el campeonato.

Ahora es todo distinto, pues uno o dos equipos, a lo mucho, disputan la cabeza y a veces, de suerte, sale uno que estaba por el medio, entonces el fútbol baja de producción. Prueba clara fue el último campeonato pafeño. Por otro lado, los dirigentes que se pelean entre sí, pre-

sentan al final un plantel con figuras que no desarrollan todo lo que pueden por que no tienen complementación. En resumen, el fútbol, por lo menos en La Paz, bajó substancialmente.

—¿Quiénes a su juicio fueron valores esos años y quiénes lo son ahora...?

—Pongo como base el seleccionado nacional de 1969, integrado principalmente por jugadores como Ramiro Blacut, Juan Américo Díaz, Remberto Gonzales, Raúl Alvarez, Mario Rojas y otros que ahora no recuerdo pero puedo decirle que era lo mejor que tenía el fútbol boliviano.

Actualmente, existe un gran porcentaje de jugadores en potencia que son una verdadera promesa, es el caso de Nicolás Linares, Jorge Lladó, Juan Carlos Fernández, Limbert Cabrera Ribera, Ovidio Mezza, Jaime Rimassa y otros muchachos de Santa Cruz.

En general el fútbol boliviano tiene mucho elemento para poder conformar un seleccionado de primera. En este aspecto creo que ahora estamos mejor dotados que en 1969. Todos esos players, incluyendo a otros más como Raúl Alberto Morales, Saucedo Landa, etc. con una buena dirección técnica pueden llegar a siales de mucha categoría en



torneos internacionales.

—¿Qué opina de la última campaña de Municipal...?

—Muni no rindió como esperábamos tanto jugadores como dirigentes, nos faltó fortuna. Sin embargo, creo que el factor determinante para esta caída fue la contratación de jugadores con poca anticipación para el nacional. Considero que las figuras contratadas por mi club no podían ser mejores, pero el hecho de entrar al campeonato “Simón Bolívar”, directamente, fue un error. De todas maneras, creo que un equipo como el que ahora se tiene, y mediante una buena conducción, será el futuro campeón nacional.

—¿Cuáles fueron sus momentos más ingratos en el fútbol?

—El descenso de Mariscal Santa Cruz. Ese equino es para mí algo muy importante, en realidad a él le debo gran parte de lo que soy. En él también pasé momentos muy gratos con mis compañeros y dirigentes. Por eso me dolió mucho que ocupara esa baja posición. De todos modos abrigó la esperanza de que se concrete en diez el número de equipos en primera “A” para que Mariscal siga jugando en esa división.

—¿Qué opina del fútbol que se practica en el interior?

—Al decir interior, me viene directamente la idea de los equipos de Cochabamba. En este aspecto creo que son los que mejor encaminaron su fútbol, pues en el curso del torneo nacional, puede notar que ellos practican un fútbol más moderno, más veloz del que jugaban antes. Unos le- ves ajustes en las líneas de Wilsterman y pronto se hablará mucho de él en su participación en

la Copa Libertadores. Otro de los que también demostró su ración fue Petroleros una ciudad.

—¿Cuáles son sus el futuro?

—Los más inmediatos cansar durante este cuidar mi estado físico algún momento, para practicando básquetbol otro de los deportes ta. Luego de este de a justificar mi pase a con creces y entonces lo que valgo realmente.

Para más adelante a ce planes, pero pienso par de años más retirado actividad, por lo me que a futbolista se re incursionar en la dire ca. De todos modos Fariás habrá todavía go.

—¿Qué consejo dan dirigentes del fútbol...?

—Que formen una li ción nacional, elem lo demostré más arriba creo que tendrán que con mucho cuidado, en na dirección técnica, o creo que la cosa va a con pie firme.

Por otra parte, que los dirigentes de paren buenos equipos campeonato oficial de para darle un buen lo al público que en pro concurre todos los al fútbol.

—...¿y qué consejo gadores...?

—A todos no, a los cal Santa Cruz, que se al máximo para sacar a ese gran club y si e llegar a obtener el cam



EL CASO ORIENTE-PETROLEROS-LA BELGICA-ORIENTE-PETROLEROS-LA BELGICA

DEFINITIVA REUNION

PARA EL FUTBOL SE

EFFECTUARA HOY AQUI

CENTELLAS TRATARA DE DARLE SOLUCION A UN PROBLEMA QUE SE COMPLICA CADA DIA MAS



CENTELLAS.— El presidente de la Federación atendió ayer las consultas de los periodistas locales y del interior, pero prefirió guardar su opinión sobre el conflicto. Su pensamiento podría conocerse hoy.



MIRANDA.— Su participación en los problemas del fútbol nacional siempre fue importante. Hoy participará de la reunión que busca soluciones.

Una decisiva reunión cuyo objetivo es solucionar el problema que actualmente afecta al fútbol nacional se realizará esta noche en esta ciudad.

Ayer, después de que un nuevo intento quedó frustrado en la ciudad de Cochabamba, el presi-

dente de la Federación Boliviana, Heriberto Centellas, resolvió convocar con carácter de urgencia al Consejo Superior de la entidad rectora del balompié en el país, en procura de encontrar una salida al conflicto creado a raíz de una determinación del Comité Técnico de la FBF que disponía un encuentro desempaña-

do entre Oriente, de Santa Cruz y Petrolero, de Cochabamba para dirimir la segunda clasificación a la copa "Libertadores de América".

Centellas, en cablegrama cursado en horas de la tarde, invitó a las autoridades superiores del

organismo deportivo que conduce a un encuentro que se cumplirá en las próximas horas aquí.

En circular dirigido a los federativos Peña, Miranda, Toranzo, Soria Galvarro y Valda, señalaba textualmente: "Invítote reunión urgente Consejo Superior efectuarse esta ciudad lunes a horas 19. Centellas Fedfútbol".

El motivo del llamado no sería otro que el considerar con carácter exclusivo el caso Fonseca y la clasificación del segundo equipo nacional que acompañará a Wilsterman a la copa internacional de clubes.

Centellas se apresuró a propiciar este encuentro en razón del limitado plazo con que se cuenta para inscribir a los cuadros bolivianos para la próxima versión de la "Libertadores".

Ayer, en la capital valluna, el problema permaneció invariable y su arreglo se vio entorpecido una vez más. La delegación cruceña, encabezada por el dirigente Edgar Peña, abandonó la reunión amenazando, incluso, con desafiliarse de la Federación, después de que sus conversaciones con los miembros de la Comisión Técnica llegaron a un punto muerto, cuando la delegación cruceña rechazó un ofrecimiento para resolver el caso del jugador Fonseca, cuya verdadera identidad originó el actual "enredo".

Por todos los antecedentes, la reunión de hoy es considerada como última alternativa para definir un asunto que ha venido poniendo en riesgo la actuación nacional en la Copa.



Edgar Peña el dirigente cruceño estuvo ayer en Cochabamba, tratando de probar la legitimidad de la actuación de Fonseca en La Bélgica. No logró su objetivo.

Lima: Perú
Está confirmada para el viernes la sesión en la que sortearán las fechas de la copa "Libertadores"

LIMA, 7 (ANSA).— Fue postergada para el viernes doce del corriente la reunión de delegados de clubes participantes en la próxima edición de la copa Libertadores de América que la Confederación Sudamericana de Fútbol había señalado inicialmente para el lunes ocho.

La medida de postergar dicha convocatoria fue adoptada ante el hecho de que Colombia y Ecuador no han clasificado aún a sus respectivos representantes.

La reunión tiene por objeto determinar las fechas y sedes de los partidos que se disputarán por la ronda inicial de la copa Libertadores de América, dividida en cinco grupos.

El grupo uno lo integran los representantes de

Argentina y BOLIVIA, San Lorenzo de Almagro River Plate, Wilsterman y Oriente Petrolera.

Grupo Dos — Brasil y Uruguay — Palmeiras y Botafogo y Nacional con Peñarol.

Grupo Tres — Chile Ecuador — Colo Colo y Unión Española.

Los elencos ecuatorianos de Barcelona, Emelec y Nacional deben disputar una serie de cotejos para determinar a los dos representantes de ese país.

Grupo Cuatro — Venezuela y Colombia — Deportivo Italia y Galicia. Colombia aun no ha estado decidido a sus dos representantes.

Grupo cinco — Paraguay y Perú — Cerro Porteño y Olimpia — Sporting Cristal y Universitario de Deportes.

LLEGARAN SIETE PLAYERS PARA EL CLUB "BOLIVAR"

Técnicos extranjeros siguen en consulta

-El club "Bolívar" espera, para cualquier momento, el arribo de siete jugadores que durante el año pasado actuaron en el torneo oficial cochabambino.

Se trata de tres players brasileños y uno paraguayo que integraron los planteles de Petroleros y Aurora, los tres restantes son nativos juveniles de los que se tienen buenas referencias.

Los siete futbolistas serán probados en el transcurso de la siguiente semana, siendo posible su contratación para integrar el primer plantel celeste en el torneo oficial de este año.

Dirigentes de la entidad académica señalaron que también están a la espera de

la llegada de otros dos o tres jugadores de nacionalidad brasileña. Asimismo, se supo que ayer viajó a la ciudad de San Paulo, el dirigente boliviarista Alfredo Rojas, con el objeto de gestionar la contratación de un técnico brasileño.

Por otra parte, también se dijo que están avanzadas las conversaciones con un entrenador chileno. Del resultado de ambas charlas se designará al técnico que tendrá a su cargo el primer equipo del club "Bolívar".

Por el momento, el conjunto celeste se halla entrenando normalmente bajo las órdenes del guardavallas Griseldo Cobo, en la cancha del estadio "Obrero".

Deporte italiano ayuda a víctimas de Managua

ROMA, 7 (ANSA). — Partió de Roma el primer avión con medicinas y artículos de primera necesidad para la población de Managua, víctima del terremoto.

El avión, puesto a disposición por la presidencia del Consejo de Ministros de Italia, lleva artículos preparados por la Cruz Roja Italiana y cierta cantidad de medicinas y artículos de primera necesidad recogidos por los deportistas italianos en el ámbito de la operación "Italia Amiga", organizada por la Federación Italiana de Básquetbol bajo la dirección del "CONI" y de acuerdo con la Embajada de Nicaragua en Italia.

Con el mismo avión partió para Managua el dirigente federativo Elio Peruzzi que es portador de un mensaje del presidente de la Federación Italiana de Básquetbol (FIBS) y de los deportistas italianos para el presidente de la Junta de Gobierno de Nicaragua, general Anastasio Somoza, y para el presidente de la Federación Nicaragüense de Básquetbol, Carlos García.

Esta primera contribución será seguida por otras más, puesto que ya se está preparando un segundo avión, mientras continúa en todo el país la recolección de ayuda para el pueblo nicaragüense.

Madrid, 7 (ANSA). — La dirección del Real Madrid Club de Fútbol ha decidido publicar para el próximo domingo un suplemento de cinco pesetas por cada entrada al estadio Bernabéu donde se disputará el encuentro de Liga entre el Real Madrid y el Celta de Vigo.

Dicho suplemento será entregado al fondo destinado a ayuda a las víctimas del terremoto de Managua.

"31" REALIZARA SU PLEBISCITO EL 15

-El club "31 de Octubre", renovará su directorio hasta el 15 de este mes.

Así lo anunciaron dirigentes de esa entidad que actualmente está presidida por el gerente de la Corporación Minera de Bolivia, Rogelio Miranda Valdivia.

Hoy se reunirá el actual directorio de esa institución minera para aprobar la correspondiente convocatoria que registrará en el plebiscito.

"BARCELONA" LIDERIZA CAMPEONATO ESPAÑOL

MADRID, 7 (ANSA). — La neto victoria de Barcelona en Zaragoza y el dudoso empate, —dudoso porque hubieran debido ganar los locales— de Atlético de Madrid en la Coruña, han dado la tónica a la jornada. Los azulgrana se han salido con la suya: han distanciado de un punto más a los atléticos, los más directos y peligrosos rivales del momento. Y cabe añadir que, tras la pausa del próximo domingo debida al internacional Grecia-España, el día 21 de enero los atléticos visitarán Valencia mientras que Barcelona viajará a la Coruña, en plan hipotético, puede significar un aumento más de las distancias en favor de Barcelona.

No es que Barcelona sea un gran cuadro todo lo contrario pero dentro de panorama del fútbol español, este año es sin duda alguna el más regular y el de más empuje. Y el puesto que tiene en la tabla se lo ha conquistado también con sus fuerzas y su voluntad, además de que con la ayuda de sus adversarios, ayuda esta última, naturalmente involuntaria.

Quien está cada día peor es Real Madrid que hoy ha ganado solamente por un fortuito gol a cero a Celta de Vigo. Dallacha había venido a Madrid para defenderse y nada más y tuvo poco que defenderse, en realidad. Real Madrid tuvo intenciones de ataque pero no pudo ir más allá de las intenciones. Flojo e

impreciso, mereció más de una vez la desconfianza de su público.

Valencia empató con Las Palmas que demostró vez más poseer una muy buena defensa pero a que lleno de fallas y agujeros. Es demasiado confiar en dos hombres y nada más. Y si no hace milagros cada vez que baja a la cancha siempre está dispuesto a hacerlos Gernan, el internacional de las Palmas.

RESULTADOS

Resultados y clasificación del campeonato de fútbol de primera división (17ava fecha):

Atlético de Bilbao dos — Real Sociedad uno — Español uno — Málaga cero, Real Madrid uno — Cero, Betis dos — Castellón cero, Oviedo uno — Cero, Valencia cero — Las Palmas cero, Zaragoza uno — Barcelona dos, Granada dos — Burgos Coruña — Atlético de Madrid (nocturno).

Clasificación: Barcelona 25 puntos, Atlético de Madrid y Español 22, Real Madrid 21 Málaga 20, Sociedad 19, Zaragoza y Valencia 18, Atlético de Bilbao 17, Granada 16, Castellón 15, Las Palmas 14, La Coruña 13 Betis y Oviedo 13, Celta 12.

Atlético de Madrid y Coruña jugaron un punto menos.

FUTBOL

INGLES PORTUGUES

-LONDRES, 7 (ANSA). — Resultados de los partidos jugados por el campeonato inglés de fútbol de primera división

Arsenal tres—Manchester United uno, Coventry City tres—Leicester City dos, Derby County uno—Norwich City cero, Everton dos—Stoke City cero, Ipswich Town uno—Newcastle United cero, Leeds United dos—Tottenham Hotspur uno, Sheffield United tres—West Bromwich Albión cero, West Ham United cero—Liverpool uno, Wolverhampton Wanderers cero—Southampton uno, Crystal Palace—Birmingham City y Manchester City—Chelsea fueron postergados.

Clasificación: Liverpool 40 puntos, Arsenal 37, Leeds 35, Ipswich 33, Derby 29, Newcastle 28, Tottenham, Chelsea Wolves, Coventry, Southampton 26, West Ham 25, Everton y Manch City 24, Norwich 23, Sheffield 21, Stoke y Leicester 20, Birmingham y WBA 19, Crystal Palace 18 y Manchester United 17.

-LISBOA, 7 (ANSA). — Resultados y clasificación de los partidos jugados hoy del campeonato portugués de fútbol de primera división:

Cuf uno—Montijo cero Atlético cero — Leixoes uno, Benfica cuatro — Boavista uno, Guimarães dos — Beira Mar cero, Farense dos — Coimbra cero, Tomar uno — Sporting uno, Porto cuatro—Barreirense cero, Setubal cero — Belemenseg cero,

Clasificación: Benfica 34 puntos; Belenenses 25, Sporting 21, Boavista, Setubal y Guimarães 20, Porto y Leixoes 12, Cuf 18, Montijo 13, Barreirense, Tomar y Farense 12 Beira Mar 11, Coimbra 9 y Atlético 7.

Futbolistas gauchos jugarían en Bogotá

-BOGOTA, 7 (ANSA). — Actualmente se adelantan gestiones para que la selección argentina que se prepara para intervenir en las eliminatorias de la copa mundo, realice dos partidos de fogueo en Colombia.

De llegarse a un acuerdo la selección argentina jugaría en Colombia los días 4 y 8 de febrero próximo.

De otra parte se adelanta la organización en Bogotá de un cuadrangular internacional de fútbol, con la participación de Gornik de Polonia, Guarani, de Asunción y Atlético Nacional e Independiente Medellín.

El 18 de febrero se presentará en el estadio de El Campín, de Bogotá, la selección de Alemania Oriental, en partido contra la selección Colombia.

LOS F-1 CORRERAN EN ARGENTINA Y BRASIL

-LONDRES, 3 (ANSA). — Los fabricantes de Fórmula uno han llegado a un acuerdo para que los coches participen en los grandes premios anuales de Argentina y de Brasil.

Se trata de las carreras que se realizarán en Buenos Aires en el corriente mes de enero y en Montevideo en febrero. También se acordó la participación en el gran premio de África del próximo marzo en Kyalami.

Así lo comunicó anoche, durante una conferencia de prensa, el vocero de la Asociación de fabricantes de F. 1 celebrada en el Olympia de Londres donde mañana se inaugurará el salido de los coches de carrera.

Los contratos pertinentes ya fueron firmados por los organizadores de las carreras mencionadas y por los representantes de la Ferrari, la Lotus, la BRM, la March, la Tecno, la March, la Surtees, la Tyrrell, la Brabham y dos japonesas la Honda y la Mazda.

Los organizadores de las carreras han acordado garantizar una recompensa media de 110 millones de dólares más el transporte de los coches.

NATACIÓN INTERCLUBES:

STRONGEST Y TENIS

LIDERES DE TORNEO



-Miriam López, representante al Club Deportivo Obrajes en el certamen de belleza para nominar la "Reina de la Natación Paceña 1973".

The Strongest, en varones, y el Club de Tennis La Paz, en damas, liderizan las posiciones del campeonato interclubes de natación tras la primera fecha cumplida el sábado en piletta del estadio Hernando Siles, con auspicios de la Asociación Departamental de este deporte.

Los atirados acumularon 149 unidades contra 83 del Tennis La Paz y 42 del Club Deportivo Obrajes. En la categoría femenina, las nadadoras de la entidad de La Florida lograron 162 puntos contra 79 de The Strongest.

Este certamen servirá para elegir el seleccionado paceño que competirá en el nacional a celebrarse en Catavi entre el 28 de este mes y 3 del siguiente.

Los resultados de las pruebas cumplidas en la jornada sabatina, fueron los siguientes:

MAYORES

Varones; 400 metros estilo libre: Ciro Sotelo (Tennis La Paz) 4.48.4, Agustín Calberón (The Strongest) 5.12 y Mauricio Reynolds (Tennis La Paz) 5.20; 100

metros espalda: Ciro Sotelo (Tennis La Paz) 1.06.8, Luis Rubín de Celis (Strongest) 1.20.4; 200 metros pecho: Ciro Sotelo (Tennis La Paz) 2.36.2, Eduardo Taboada (Club Obrajes) 2.59 y Rodolfo Canedo (Strongest) 3.10.2.

Damas; 100 metros libre: Joseph Durán (Tennis La Paz) 1.05.4; 200 espalda: Circe Aranibar (Tennis La Paz) 3.04.2, Cristina Cejas (Strongest) 3.44.6; 200 metros pecho: Ana María Valle (Tennis La Paz) 3.16, Miriam Espinoza (Strongest) 3.24.2; posta 4 por 100 combinada: Tennis La Paz (Circe Aranibar, Net Allison, Joseph Durán y Ximena Prudencio) 5.35.

JUVENILES

Varones; 200 metros libre: Antonio Vaca (Strongest) 2.36.2, Mario Vásquez (Strongest) 2.49.4, Ricardo Milligan (Strongest) 1.10, Oscar Vaca (Strongest) 1.20.2 y Rodolfo Hurtado (Tennis La Paz) 1.35.6; 50 metros pecho: Fernando Rico (Strongest) 0.34.4, Felipe Hartmann (Tennis La Paz) 0.37, Raúl Taboada y Luis Zamora (Deportivo Obrajes) 0.39.8, 100 metros combinado individual: Darío Sotelo (Tennis La Paz) 1.18.4, Fernando Rico (Strongest) 1.21.6 y Luis Zamora (Deportivo Obrajes) 1.31.5.

brajes) 1.20 y Lionel Mendizábal (Strongest) 1.21; 100 metros combinado individual: Antonio Vaca (Strongest) 1.07, Carlos Veltz (Deportivo Obrajes) 1.11.2, Roberto Taboada (Deportivo Obrajes) 1.11.8 y Gualberto Mayta (Strongest) 1.21, posta 4 por 100 combinada: The Strongest (Guy Villalba, Gualberto Mayta, Antonio Vaca y René Rico) 5.19.6.

Damas; 100 metros libre: Verónica Saunero (Tennis La Paz) 0.59.4, Luisa Reynolds (Tennis La Paz) 1.03 e Irmgard Sanzetea 1.18; 100 metros pecho; Vivian Reynolds (Tennis La Paz) 1.26.3, Sandra Aranibar (Tennis La Paz) y 1.30 y Mirtha Aranibar (Strongest) 1.32.7.

INFANTILES

Varones; 100 metros libre: Diego Ramírez (Tennis La Paz) 1.07.4, Ricardo Milligan (Strongest) 1.10, Oscar Vaca (Strongest) 1.20.2 y Rodolfo Hurtado (Tennis La Paz) 1.35.6; 50 metros pecho: Fernando Rico (Strongest) 0.34.4, Felipe Hartmann (Tennis La Paz) 0.37, Raúl Taboada y Luis Zamora (Deportivo Obrajes) 0.39.8, 100 metros combinado individual: Darío Sotelo (Tennis La Paz) 1.18.4, Fernando Rico (Strongest) 1.21.6 y Luis Zamora (Deportivo Obrajes) 1.31.5.

LA BELLEZA NO ESTUVO AUSENTE

Quince aspirantes al cetro de la natación paceña 1973, efectuaron su presentación en traje de calle. De ellas será elegida la "Reina" que viajará junto a la delegación local a Catavi, para concursar por el título nacional.

La relación es la siguiente: Ana María Kehdy, Zulema de La Jailla, Miriam López Padilla, Virginia Bonfiglio, Sonia Rodo, María Eugenia Pareja, Carola Cuba, Eliana Rodríguez, Teresa Vélez Ocampo, Marisol Dueñas, Blanca Cabrera, Luz Fernández, Carmen del Pozo, Mercedes Zambrana y Susana Burnett.

El siguiente sábado estas mismas damitas se presentarán en traje de baño en ocasión de celebrarse, en el mismo escenario deportivo, el segundo festival interclubes de natación.

Posteriormente, el sábado 20 de este mes, se llevará a cabo el tercer y último certamen en el que será elegida la "Reina de la Natación Paceña 1973", previo ingreso de las concursantes en trajes de calle y baño.

Luego de este evento, también será nominada la selección total, en todas sus categorías, para concurrir al certamen nacional de Catavi que estará auspiciado por la asociación natatoria del centro minero.

RENUNCIARIA VELEZ OCAMPO

Por falta de cooperación de su directorio, en la reunión que el miércoles sostendrá la Asociación Departamental de Natación, presentaría su renuncia el actual titular de ese organismo, Jorge Vélez Ocampo. Así manifestó el dirigente que señaló su disconformidad en cuanto a la forma de actuar de los personeros que lo acompañan en la dirección del máximo ente natatorio departamental.

Asimismo, indicó que "se están tejiendo versiones interesadas en ser tido de que los cursos de natación me beneficien personalmente; esto no deja de ser una burda mentira porque hace dos años que ya no se dictan esos cursos por oposición del ex Comité Nacional de Deportes que, tras poner serie de trabas, decidió injustamente suspenderlos".

IRRESPONSABILIDAD

El club "Colonia", cuenta entre sus integrantes a miembros de real valía dentro del ambiente natatorio paceño.

Sin embargo, por un "capricho" de su delegado, que a la vez es secretario de actas de la Federación Boliviana de este deporte Humberto Arce, esta institución no fue inscrita para intervenir en el torneo interclubes, no obstante estar presente en la piletta del estadio miraflorentino —el sábado— la mayoría de sus integrantes.

Jesús Ticona, Mario y Luis Villa, Julio Catari, Teresa Aguilera, Alicia Condori, María Eugenia y Patricia Arce, por citar a algunos deportistas vinculados a esta entidad que con estalinista actitud resultaron perjudicados; porque a no intervenir en este certamen se serviría para seleccionar al equipo paceño que concurrirá al nacional de Catavi, no podrían ser integrantes de la confirmación paceña que competirá en la justa del centro minero.

Estas posiciones, caprichosas y por ello mismo inconscultas, lo único que hacen es dañar al deporte. Esta clase de "dirigentes" no deberían estar ligados a ninguna actividad muscular, porque su egoísmo antepone a la necesidad de práctica que tienen los deportistas.

Es más, con esta actitud, la Asociación Paceña resultó perjudicada porque sus equipos que concurrirán a Catavi se verá disminuido y, por ende, sus posibilidades de éxito en esa competencia.

El siguiente sábado, en oportunidad del segundo festival selección, podría remediarse esta situación. Siempre y cuando, aclaró el señor Arce tenga la "gentileza" de presentar a su equipo o a la Asociación Departamental de Natación ponga los puntos sobre las íes y adopte medidas necesarias para precarificar sus intereses y, obvio, los intereses de los deportistas.



Eliana Rodríguez, agraciada participante en el evento de belleza que propicia la Asociación Departamental de Natación. El siguiente sábado, el desfile será en traje de baño.

Trece conjuntos intervinieron en los 79 encuentros del torneo nacional de fútbol. Algunos dejaron sus ilusiones en el camino, otros fracasaron tras un comienzo prometedor, y muy pocos llegaron a cumplir de acuerdo a lo previsto.

Más de doscientos jugadores actuaron en esos 13 elencos, y es fácil suponer que no todos alcanzaron el primer plano.

HOY DEPORTIVO escoge algunas figuras entre tantas decenas de jugadores, para destacarlas en este panel.

LIMBERT CABRERA RIVERO

Tiene 23 años, pero a la gente le parece, que



Mezza, de Petroleros

es más veterano: porque comenzó hace años a brillar en el fútbol boliviano (debutó en 1967) y porque su técnica hace pensar en un hombre totalmente formado. El centro-delantero de Wilsterman, fue especialmente en la primera parte del certamen, una figura sensacional. Desapareció del escenario a raíz de una expulsión sufrida en Oruro, y volvió al primer plano en el último partido jugado frente a Municipal.

Tiene casi todos los ingredientes para seguir siendo estrella. Velocidad, pique, gambeta, panorama del campo, remate preciso, toque, sentido de colaboración...

No resulta exagerado afirmar que es una de las más importantes figuras del fútbol nacional y un jugador de inclusión obligada en cualquier seleccionado que se forme.

Algunos le critican una supuesta frialdad. Precisamente porque no choca, porque todo lo hace fácil, Cabrera Rivero es jugador excepcional.

NICOLAS LINARES.
Al número 10 de Mu

nicipal y capitán del conjunto guinda, le tocó integrar una formación que pareció eliminada en la primera fase (llegó a clasificarse simplemente por diferencia de gol) y que mostró sus altibajos en la segunda fase del torneo.

Brillar en un equipo que andamal, sólo puede ser resorte de quienes son verdaderas figuras "Nico" Linares lo es, aunque a diferencia de Cabrera Rivero, su fútbol tenga como base una enorme voluntad, un gran sentido de lucha y de esfuerzo.

Todo lo que hace Linares —desde contraatacar a marcar goles— está signado por el esfuerzo. Nada le resulta fácil, y allí está su mérito. Tampoco habrá que olvidarlo, cuando se hable de selección boliviana.

ARTURO SAUCEDO LANDA

No tuvo muchas oportunidades de mostrarse. Una lesión —primero— y una sanción, más tarde, lo apartaron de las formaciones titulares de La Bégica.

Apareció en la segunda fase, precisamente cuando La Bégica ganó puntos notables (ante Oriente Petrolero y ante Wilsterman) y el conjunto de Saldaña fue incluido, entre los candidatos a la clasificación.

A Saucedo Landa no lo juzgamos tanto por lo hecho en el certamen, como por la ratificación de sus posibilidades.

Seleccionado juvenil, jugador del equipo "Bolivia" en la minicopa, no lo vamos a descubrir ahora.

Si, en cambio, queremos anotar que su nombre merece estar entre las figuras del campeonato, sobre todo mirando hacia el futuro, hacia un año de



Mattoza, de San José

Primer y último gol

El primer gol del torneo nacional de fútbol "Simón Bolívar" lo anotó Víctor Hugo Bravo, de Wilsterman: eso ocurrió el domingo 8 de octubre, en Cochabamba, a los 8 minutos de la primera etapa, en el cotejo entre los "aviadores" y Stormers Petrolero de la Villa Imperial.

El último gol, lo señaló Adolfo Flores, de Municipal, mediante tiro penal, ante Wilsterman, el domingo 31 de diciembre, a los 37 minutos, de la segunda etapa.

Habrà que recordar que Dedé hizo gol para Oriente Petrolero a los 46 minutos del segundo tiempo, ante Petrolero, pero ese partido había comenzado con varios minutos de anticipación respecto a los otros dos cotejos).

Los partidos

Los encuentros siguientes:

LUGAR

Cochabamba
La Paz
Cochabamba
Cochabamba
Cochabamba

FUTBOL NACIONAL

mucha responsabilidad.

ADOLFO FLORES

Le sucedió lo mismo que a Linares: le tocó bailar con la más fea. (Porque Municipal parecía un equipo derrotado de antemano) Pero una vez más, el ex jugador de Chaco Petrolero mostró su mayor característica, la columna vertebral de su valía: hizo goles al por mayor, de todos los estilos, en todos los escenarios. No es un exquisito, y eso lo sabe el público.

Pero cuando se intenta criticar su fútbol, surge inmediatamente, el recuerdo de su efectividad — nunca desmentida — y eso basta para darle un justo primer plano. Ahora, en Municipal, como antes en Chaco.

OSCAR MATOZZA

Fue figura mientras quiso jugar fútbol, y dejó de ser figura cuando dio rienda suelta a sus nervios.

Cuando jugó al fútbol, tuvo partidos notables. (Entre ellos, alguno realmente sensacional en Santa Cruz).

Cuando quiso hablar, protestar, entrar en pugna con el árbitro o los contrincantes perdió vigencia, y muchas veces se fue a los camarines como prólogo de una suspensión.

Importante jugador en los buenos momentos de San José, sobre todo en la primera fase.

En la relación de mediocampistas del torneo —y pese al defecto anotado— no puede estar ausente el nombre de este jugador que ya conoció varias casacas de equipos bolivianos.

LADISLAO JIMENEZ

El arquero de Oriente Petrolero tiene defectos, sobre todo cuando



Saucedo, de La Bélgica

trata de salir de su valla

Pero este campeonato demostró que quizá sea uno de los más regulares guardavallas de los equipos profesionales.

Aunque tiene defectos, a veces pasan inadvertidos por ese juego sin altibajos, de producción parecida.

Oriente Petrolero tuvo una de las defensas menos batidas del Nacional. (Sólo La Bélgica supera al campeón del año pasado, en promedio de menor cantidad de caídas).

Y uno de los motivos para que eso sucediera radica, precisamente, en la seguridad que inspira Jiménez.

Habrán otros arqueros más completos, o con facetas más brillantes, pero pocos rindieron tanto para su equipo.

OVIDIO MEZZA

Pareció apagarse sobre el final del campeonato, luego de un comienzo realmente sensacional.

(No olvidaremos su actuación en el partido Municipal — Petrolero jugado en La Paz, con victoria del subcampeón cochabambino).

Mezza, que pasó un año irregular en Chaco

—por el mismo ámbito en el que jugaba— pareció tocar el cielo con las manos al llegar a Petrolero.

Fue notable su producción en la primera fase. (Máximo goleador junto con Limbert Cabrera Rivero). Y evidente la forma en que disminuyó su rendimiento en la parte definitiva del campeonato, aunque llegó a ser cuarto entre los artilleros totales.

Por lo que se sabe, por lo que puede hacer (si aplica en el futuro la misma dosis de voluntad de la primera fase) es imposible negarle a Ovidio Mezza un puesto entre las figuras del torneo.



Jiménez, de Oriente

Los campeones del 63

La selección "Bolivia", que ganó el torneo sudamericano de fútbol en 1963, estuvo integrada por 21 jugadores.

Diez años después, es interesante constatar que:

a) Cinco de esos jugadores se mantenían en actividad hasta 1972: Alberto Torres, Jesús Herbas, Edgar Quinteros, Mario Zavalaga y Ramiro Blacutt. Por lo menos tres de ellos —Herbas, Blacutt y Torres, seguían actuando en el curso del presente año.

b) Uno de aquellos jugadores —Max Ramírez— ha ingresado activamente en la función directiva.

c) Cinco de los campeones ejercitaron con diferente suerte la dirección técnica en equipos profesionales: Arturo López, Roberto Cainzo, Wilfredo Camacho, Eulogio Vargas y Víctor Agustín Ugarte.



Rivero

Más goles

Resultados en el ya finalizado "BOLIVAR", fueron los

Result.	T. goles
12-0	12
5-5	10
9-0	9
6-3	9
5-2	7
5-2	7



NUEVO GALARDON OBTUVO EN ITALIA EDDY MERCKX

MILAN, 7 (ANSA). — El "Timón de Oro de la Década", atribuido por un jurado de periodistas a Eddy Merckx, le fue entregado en presencia de las autoridades y la prensa deportiva internacional. En esta oportunidad se entregaron también medallas de oro al mérito (acuñación especial "Timón de Oro") a Jacopo Castelfranchi, el industrial que desde hace muchos años mantiene en vida con fervor un equipo ciclista, independientemente de los resultados deportivos que aquél obtiene; a Ettore Milano, un "director deportivo que en el nuevo cargo ha conservado la misma humildad con que se había afirmado como lugarteniente de Fausto Coppi, y al "D.T." de los profesionales, Mario Ricci, por sus "Dotes humanas y técnicas al servicio del ideal "azzurro".

En las nueve precedentes ediciones, el "Timón de Oro", fue asignado así: 1962 a Motta y Durante; 1964 a Passuello y Motta; 1965 a Gimondi; 1966 a Denti; 1967 a Gimondi; 1968 Adorni; 1969 Boifava; 1970 Bitossi y 1971 a Aldo Moser.

NEREO ROCCO SERA AHORA ACTOR CINEMATOGRAFICO

ROMA, 7 (ANSA) — Uno de los más célebres entrenadores de fútbol italiano, Nereo Rocco, trabajará como actor en una película de Federico Fellini, según informa el diario romano "Giornale D'Italia".

Rocco —que tiene cincuenta años y es entrenador del Milán de uno de los equipos de fútbol, en lucha en el actual campeonato por la conquista del "Scudetto"— habría superado ya con éxito un ensayo parcial y debería comenzar dentro de algunos días el rodaje de las primeras escenas de "Hammarkord — el hombre inválido" la nueva película del director de "La Dolce Vita" y "Roma".

Según "Il Giornale D'Italia", el problema de Rocco será armonizar sus compromisos de entrenador de uno de los más importantes equipos italianos de fútbol con su nueva actividad de actor cinematográfico.

NUEVOS "FALSOS ORIUNDOS" EN ESPAÑA

BARCELONA, 7 (ANSA). — Viberi, Villanova, Puiglas y Roberto Martínez serían los nuevos "falsos oriundos" según el corresponsal del diario "Informaciones" Santiago Codina.

Pese a que por dos veces se anunció una nota de prensa emitida por los juristas a quienes el Barcelona encomendó el "affaire"

de los "oriundos": dicha nota no se hizo pública. Para ello uno de los letrados viajó a Buenos Aires, y allí se interiorizó bien del caso Heredia. De allí parece que regresó con pruebas fehacientes de que las trampas conocidas, caso Adorno, Anzarda y Becerra, no son las únicas. La coincidencia del viaje del abogado catalán con

la denuncia presentada por el abogado argentino Díaz en un juzgado de Buenos Aires abre la posibilidad de relación entre ambas circunstancias. Lo que los aficionados se preguntan es el interés del abogado Díaz en la cuestión. Y a santo de que se mete a denunciar trampas que aparentemente a él ni le perjudican ni le incumben.

Tal vez con el tiempo la incógnita quede resuelta".

Más adelante el corresponsal del diario "Informaciones" dice: "otras filtraciones del "dossier" azulgrana se han producido y apuntan hacia nuevos casos. Concretamente a los del malaguista Viberi (el jugador mejor paga-

do del fútbol español) y Villanova (recientemente fichado por Kubala, al ilicita y al españolista Roberto Codina) el argentino revolucionario de liga".

JUICIO PARA AGRESORES DE FOTOGRAFO DEPORTIVO | EXPULSAN A JUGADOR ANTES DE COMENZAR UN ENCUENTRO

MEDELLIN (Colombia), 7 (ANSA). — Una juez penal de esta ciudad, recibió hasta el momento declaraciones sobre la acción judicial promovida contra el técnico argentino José Curti, y el futbolista Herranco Pineros, entrenador el primero y jugador el segundo, del equipo local Atlético Nacional.

Curti y Pineros están sindicados de haber agredido a mediados de diciembre a un fotógrafo de prensa, al cual le fracturaron varias costillas, razón por la cual hubo de ser internado en un hospital de Medellín.

La agresión se produjo en momentos en que el fotógrafo Ignacio Guevara, al servicio del vespertino bogotano "El Espacio", trató de tomar varias fotos de Curti y de los integrantes del Atlético Nacional, en los camerinos del Estadio de Medellín.

La Juez Segunda Municipal de Medellín, abogada Cecilia Pérez, anunció que espera el regreso de José Curti, quien al parecer se halla en etapa de vacaciones en Buenos Aires, para escuchar su testimonio sobre el sonado caso.

LERIDA, 7 (ANSA). — Un curioso suceso futbolístico ocurrió en el encuentro de segunda regional entre el Vilanova de La Barca y el Guisola. El árbitro Pérez, expulsó a un jugador del Vilanova de La Barca, antes de comenzar el partido.

El juez, según manifestó después, fue objeto de un insulto por parte de un jugador local, cuando se dirigía hacia las instalaciones deportivas para cambiarse de atuendo antes de empezar el partido.

El árbitro señaló a la directiva del club local que había expulsado a aquél jugador que le había insultado y, por lo tanto, no podía figurar en la alineación del encuentro.

Ante esta circunstancia, el colegiado fue requerido por la autoridad local para que no arbitrara el partido a fin de evitar un altercado de orden público. A pesar de la insistencia del jugador para cumplir con su obligación, no le fue permitido arbitrar el partido, que fue suspendido.

Se está haciendo un informe para aclarar los hechos y averiguar esta situación extraña.

INSTITUTO NACIONAL DE DEPORTES:

HOY SERIA NOMBRADO PRINCIPAL EJECUTIVO

El principal ejecutivo del Instituto Nacional de Deportes, sería nominado hoy por el presidente de la República, Hugo Benzer Suárez. En el efecto, el Ministro de Información y Deportes, Guillermo Fortún Suárez, avisara —salvo inconvenientes— con el Primer Mandatario para que se iniciara la elección de los cuerpos saldría el titular del organismo recientemente creado, en remolque del Comité Nacional de Deportes. El presidente del Instituto Nacional de Deportes, tenía que ser nombrado el anterior de semana, pero —se indicó en el Ministerio de Información y Deportes— Benzer Fortún no llegaron a tratar el tema, razón por la que fue postergada la elección este día. El mencionado Instituto tendrá como principal finalidad conducir a actividad

muscular en todo el país en los aspectos técnico y económico.

DESCONOCIMIENTO

En cuanto a que el Comité Departamental de Deportes de Cochabamba, habría desconocido la "Ley del Deporte", recientemente aprobada por el Gobierno, autoridades del Ministerio de Información y Deportes manifestaron no conocer detalles oficiales al respecto, razón por la que se abstuvieron de prestar declaraciones señalan, sin embargo, que "los cochabambinos, al igual que cualquier otro Departamento del país, tendrán que sujetarse a lo aprobado por el Supremo Gobierno".

GOLF COMENZARA ACTIVIDAD EL 14

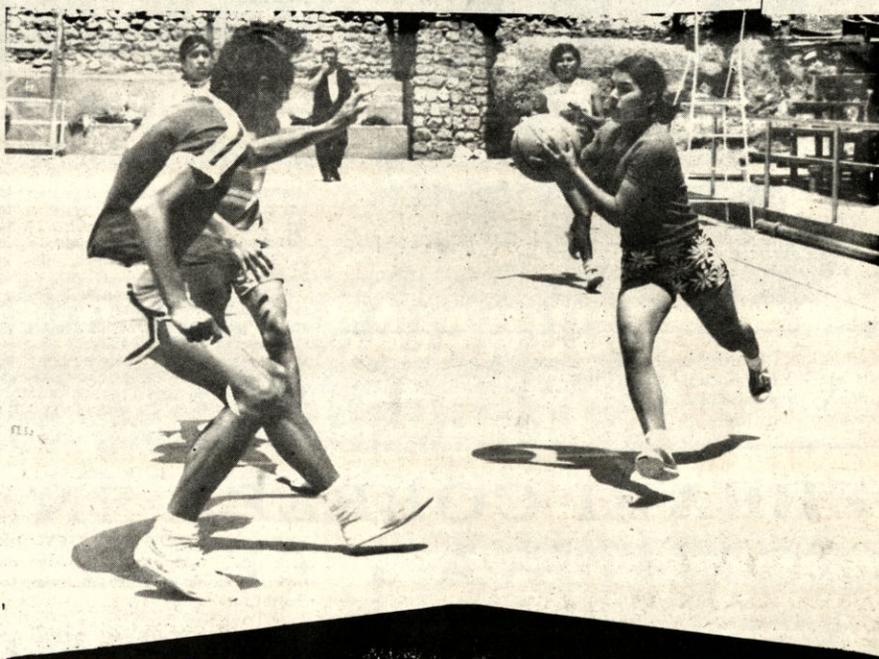
En todos los años el Club de Golf "Los Pinos" de La Paz, ya preparado su calendario de juegos de temporada. Este año no se jugó competencia oficial en "Los Pinos", debido a la falta de una evaluación de handicaps para el presente mes. Se iniciará el calendario organizado el calendario oficial de la temporada será el domingo 14 en links de "Los Pinos" con motivo de jugarse el torneo denominado "Adolfo y la Peñalosa". Se jugará a 18 hoyos en la modalidad de par con 85 por ciento de handicaps. Es muy seguro que la actividad de jugadores será masiva al igual que el cierre de este año el éxito fue rotundo.

El día domingo 21 se jugará otra competencia por el trofeo "Aguiar", para el cual también se jugará a 18 hoyos en modalidad de par con 85 por ciento de handicaps. Y para culminar con el mes del mes de enero de 1973, el domingo 28 se jugará por el trofeo "Franklin Ortega".

Las competencias de carácter oficial, llamadas a los torneos oficiales, no desentran los que habitualmente deben jugarse los días sábados, oportunidad en la que la actividad de jugadores no deja de ser considerable.

"MANTEQUILLA" QUIERE PELEAR CONTRA MONZON

Ciudad de México, 7 (ANSA-Infomex). — El cubano José Argei "Mantequilla" Nápoles, campeón mundial de medio mediano, dijo que como última pelea de su carrera enfrentará al argentino Juan Carlos Monzon, después del título de peso medio. Nápoles inició sus entrenamientos con vistas a la pelea que tendrá el próximo 28 de febrero en Los Angeles (California), ante "Indian Ned" López, exponiendo su cinturón. El argentino —que está un poco excedido de peso— anunció que la próxima defensa de su corona será frente al Reger Meneirey y que definitivamente al finalizar el premio cederá los guantes.



Los seleccionados nacionales de baloncesto que concurrirán al Bolivariano juvenil que el viernes se iniciará en Táchira, hoy epilogan su preparación y se despiden de las principales autoridades gubernamentales, antes de emprender viaje, mañana, a la sede del torneo. El granado muestra a los canasteros compatriotas, en el entrenamiento cumplido ayer en la cancha 2 del Coliseo "Ciudad de La Paz". La competencia Eclivariana será la cuarta correspondiente a la categoría femenina y la primera masculina.

ALTAFINI LLEVO A JUVENTUS AL PRIMER PUESTO: ITALIA

MA, 7 (ANSA). — El brasileño José Altafini, "gran viejito" de Juventus, volvió a los blancos ubicarse en el primer puesto de la tabla de posiciones. Juventus desplaza así a los grandes rivales de la ciudad de Milán y al sorprendente Lazio, revelación de este campeonato. Altafini logró "hacer la pata ancha" en San Siro al imponerse con un clásico golero a Inter, gracias a la gran actuación de José, autor del primer gol, quien a sus compañeros al triunfo y quedó confirmado una vez más como el ganador del team turinés.

El espléndido triunfo de Juventus coincidió con la irreversible "debacle" de la Polonia. Los rojinegros, en un día negro para toda su defensa, fueron derrotados por tres a dos después de haber sufrido durante buena parte del match la atroz supremacía de los boloneses. Al final del primer tiempo, Milán ganó por tres goles a cero y sólo una orgullosa reacción de los rojinegros les permitió en el segundo tiempo limitar la diferencia al mínimo.

La confirmación de Lazio en la difícil cancha de Verona. El team laziano consiguió un empate después de haber estado en ventaja hasta veinte minutos. Se trató de partidos donde escaseó el juego y las emociones. Sólo el empate

de los florentinos en la cancha de Atalanta se caracterizó por un excesivo agonismo. Los violetas abrieron el score gracias a un penal convertido por Clerici pero muy discutido. Sólo pocos minutos antes del final, los "atalantini" lograron empatar, mientras el match arriesgaba degenerar por los nervios que dominaban en la cancha y las tribunas.

Roma que jugaba en la cancha neutral de Bari por la descalificación de su cancha, no logró superar las barricadas de la defensa de Palermo, lo mismo que Nápoli, clavado en el cero a cero en el San Paolo por la recia defensa de Sampdoria.

Sin hechos notables en Turín, donde las granatas y Cagliari, dos teams todavía lejos de su buen estado de preparación, no hicieron ningún gol. Para el debutante Ternana, su resultado fue útil, pues logró liquidar por dos goles de diferencia a L. Vicenza, actualmente en la cola.

RESULTADOS:

Atalanta uno Fiorentina uno, Bologna tres Milán dos, Inter cero Juventus dos, Nápoli cero Sampdoria cero, Roma cero Palermo cero (en cancha neutral), Ternana dos L. Vicenza cero, Torino cero Cagliari cero, Verona uno Lazio uno.



Cubillas y Gallardo, experimentados jugadores peruanos, volverán a vestir la casaca de la selección de su país que ya se alista para los juegos eliminatorios.

PROMEDIO DE 26 AÑOS EN SELECCION PERUANA INCAICOS REALIZARAN EXTENSA G

LIMA, 7 (ANSA). - Un promedio de veintiseis años tienen los integrantes de la selección peruana de fútbol que en los próximos meses debe enfrentar a las representaciones de Chile y Venezuela, por las eliminatorias del grupo tres de sudamérica para el mundial de Munich - Alemania 1974.

El volante José Fernández es el jugador más veterano con treinta y tres años, en tanto que el más joven es el puertero Jerónimo Barbedillo, con diecinueve años.

Entre los jugadores que más encuentros defendieron la divisa peruana han disputado figuran precisamente José Fernández y Héctor Cumbitaz, ambos con sesenta partidos.

En cambio debían en la selección nacional Leonidas Jiménez, Augusto Palacios y Juan Carlos Oblitas.

GIRA

LIMA, (ANSA). - La selección peruana de fútbol efectuará una serie de diez encuentros amistosos internacionales antes de afrontar sus compromisos oficiales frente a las representaciones de Chile y Venezuela por las eliminatorias para el mundial de Munich, Alemania.

Aunque todavía no han sido oficializados, el rol de cotejos amistosos, se presume que serían los siguientes; el día 14 de febrero, ante la selección de Guatemala en Lima y el 2 de marzo, frente a la representación de Colombia, en Bogotá.

También figuran cotejos programados con el Racing Club de Ar-

gentina, presumiblemente el 21 de marzo en Lima, frente al conjunto ecuatoriano del Barcelona, en Guayaquil, y la selección de BOLIVIA.

PREPARADOR

LIMA, 7 (ANSA). - Dispuesto a asumir la responsabilidad de la preparación física de los integrantes de la selección peruana de fútbol (g) a Lima el capitán Claudio Coutinho.

El criado técnico brasileño tuvo a su cargo la preparación física de la representación de su país que obtuvo el tercer puesto en el torneo de México y posteriormente la "Mini-Copa"

La Confederación Brasileña de Deportes puso a disposición del Comité Peruano de Deportes al capitán Claudio Coutinho para que éste se encargue de la preparación física de la escuadra futbolística local que se prepara a disputar ante las selecciones de Chile y Venezuela el derecho a intervenir en el mundial de Munich.

Coutinho indicó que ya tiene un programa de trabajo que pondrá en práctica de inmediato, en colaboración con los profesores José Chiarella y Diego García.

Señaló que parte de su programa consiste en un período de entrenamiento básico que concluirá el 23 de febrero, durante el que no sólo los jugadores efectuarán ejercicios sino deberán desarrollar también una serie de "tests", entre ellos el de "cooper".

Seguidamente se cumplirá una serie de encuentros amistosos con elencos locales y extranjeros y luego se celebrarán los partidos correspondientes a las eliminatorias ante Venezuela y Chile.

De salir afuera de esa fase, el equipo peruano deberá afrontar el

escoll) más di...
o a Munich que es...
nador del grupo...
que integran la...
Francia e Irlanda...
Finalmente, Couti...
que confi...
el Perú logrará supe...
rivales sudamerica...
afrontar en la fase...

PROCURA SOLUCIONAR LA CRISIS DEL FUTBOL BRASILEÑO

BRASILIA, 7 (ANSA). - El diputado Athle... ex presidente del... está promoviendo la creación de una reunión de los principales dirigentes de los clubes del país para buscar soluciones destinadas a superar la crisis en el fútbol brasileño.

Según el parlamento "Lotería Deportiva" pronósticos deportivos la cotización de los juegos son las causas principales de la crisis.

La alta cotización de los jugadores, que según el ex presidente de la Lotería Deportiva, influyendo en los precios se registran en los precios de los clubes, que la "Lotería Deportiva" contribuye para mantener los estadios vacíos, "por lo que se registra en los precios de la fase media cuando tiene que disminuir el número de jugadores en la lotería, preferiendo la posibilidad de obtener un bonario algún día".

FERRARI CORRERA EN ARGENTINA Y BRASIL

MODENA, 7 (ANSA). La casa Ferrari confirmó la participación de dos de sus coches en el "Gran Premio de Argentina" y en el "Gran Premio de Brasil" que abrirán la temporada de Fórmula Uno.

Ambas pruebas, programadas para el 28 de enero y el 11 de febrero, serán válidas para el campeonato mundial de conductores.

La Ferrari participará en las dos competiciones con dos "312/B-2" 3.000 cc. de doce cilindros.

La Ferrari anunció además que no participará en la primera prueba del campeonato mundial de marcas, las "24 Horas de Daytona" programada para el 4 de febrero, en Estados Unidos.

La Ferrari -campeón mundial de marcas del año pasado- decidió reducir notablemente este año su actividad deportiva.

NUMERO DEDICADO A LOS CAMPEONES

★ ★

13 LAMINAS A TODO COLOR CON LOS CAMPEONES

Aparece

MAÑANA

Panorama

CINCO PESOS

EL ALEJAMIENTO DE UN BUEN DIRIGENTE

ORLANDO GUZMAN MURILLO

Ocupó la presidencia de la Federación Boliviana de Vólibol durante un año y dos meses demostrando capacidad de conducción y espíritu amateur en el aspecto directivo de la actividad muscular a nivel nacional.

Por ello destacó. A breve plazo, tanto en el ex Comité Nacional de Deportes como en el Comité Olímpico Boliviano, desempeñando el cargo de secretario general en este último organismo. No está alejado de la entidad que lo encerró a la máxima situación de un dirigente en determinada actividad deportiva, en este caso el vólibol.

Simplemente solicitó licencia por facultades inherentes a su actividad profesional. Y quiere seguir trabajando "sirviendo de lazo de hermandad entre las Asociaciones del Interior", según versión propia.

Nos estamos refiriendo a Orlando Guzmán

Murillo (cruceño, 42 años, 2 hijos), presidente de la Federación Boliviana de Vólibol. Cargo de, que —por razones señaladas— solicitó permiso por tiempo indefinido.

Fue elegido en el Congreso celebrado en Tarija en 1971, por unanimidad. No por aclamación porque los Estatutos de la institución a la que pertenece no lo permiten. Pero el apoyo que recibió fue unánime. Avasallante: si se quiere.

Por esta razón "HOY DEPORTIVO" lo entrevistó para conocer detalles relacionados con el vólibol y la actividad que desarrolló durante su paso por la máxima dirección de esta actividad muscular en el país.

Los detalles que reproducimos en esta entrega fueron recabados tras amable conversación con el dirigente que quiere, por sobre todas las cosas, la superación del vólibol nacional.



¿Cuál es el motivo de su alejamiento?

—Problemas profesionales, concretamente: cambio de destino. Dentro mi profesión es conveniente ya que seguiré mis estudios en la escuela de Estado Mayor durante 3 años. No renuncié a la Federación, simplemente solicité licencia. Eso quiere decir que me mantendré dentro el vólibol y dentro la Federación; como presidente, pero fundamentalmente, tratando de ser el lazo de hermandad entre las asociaciones del interior.

¿Cuál es el balance de trabajo en el año y dos meses que ocupó la presidencia de la Federación vólibolista?

—Positivo, por el hecho de que el problema primordial que resultaba un incordio para la federación, fue superado; me refiero al aspecto económico. En este

“SEGUIRE TRABAJANDO EN BIEN DEL DEPORTE”

momento la Federación no tiene deudas de ninguna índole. Por el contrario, existe un superávit de algo más de mil pesos. Al hacerme cargo de la presidencia de este organismo, asumí una responsabilidad económica que ascendía a 90 mil pesos, por concepto de los pasajes de la delegación que concurrió al sudamericano que en 1971 se efectuó en el Uruguay. Llegamos a cancelar 50 mil pesos y 40 mil —por el cambio de la moneda, ya quedábamos algo más de 20 mil pesos—cancelará el Ministerio de Información y Deportes,

según compromiso por ese despacho.

¿Notó superación en el aspecto técnico?

—En 1972 se incrementaron los torneos: llevamos a cabo un campeonato juvenil y otro de campeones, aparte del de mayores que constituye una tradición. En ambas categorías, por problemas económicos, no pudimos asistir a los certámenes sudamericanos que organizó la comisión de zona. Sin embargo, considero que cumplimos por lo menos el 90 por ciento de nuestro calendario de actividades que, además, fue la primera en presentarlo ante el Comité Olímpico Boliviano, el ex Comité Nacional de Deportes y el Ministerio de Información y Deportes, en enero del pasado año.

¿No respondió a la pregunta?

—Técnicamente, sí hubo superación. Bastante, con relación a otras gestiones. Este no fue un trabajo propiamente de la Federación sino de los presidentes de las diferentes asociaciones por hacerlo mejor y por presentar en mejores condiciones sus equipos para las competencias nacionales.

En general, ¿considera po

sitivo su trabajo en la gestión que le cupo desempeñar la presidencia de la Federación vólibolista?

—En general sí, ya que consolidamos la cancelación de deudas y dejamos un superávit, aunque mínimo, pero suverávit al fin.

LA SELECCION

“Considero que el equipo se está ensamblando. Está llegando al nivel técnico que se requiere para una presentación en un Bchvariano.

Haciendo un parangón, los equipos peruanos que vinieron a Bolivia en los últimos tiempos se llevaron cómodas victorias. En cambio, recientemente, el club ATC, también peruano, que jugó frente a la representación juvenil paceña tuvo frente a sí un rival fuerte. Es que las juveniles paceñas cumplieron un papel superior al que se pensaba. La selección actual que viene entrenando durante un mes y medio, pienso que está en ese nivel. En los siguientes 30 días, tengo confianza de que ese equipo se superará aún más.

Si actualmente hacemos jugar a un equipo local frente a ese combinado, a guisa de prueba de suficiencia, pienso que sería llamarse a un engaño, puesto que no le haría frente.

No convocamos al equipo masculino, no porque pensemos que el femenino sea superior, no subestimamos la capacidad de nuestros deportistas, es que simplemente con los varones confrontamos problemas de índole familiar y profesional insalvables para llevar a cabo una concentración acorde a nuestras exigencias”.

“LEY DEL DEPORTE”

“De cualquier manera, sea lo que fuere, viene a llenar una necesidad muy sentida. Sin embargo, hay que contar con los instrumentos necesarios como para que esta Ley del Deporte no se convierta en un arma de doble filo.

Asevero esto porque en la promulgada Ley del Deporte, si nos basamos en la letra muerta, contempla un Instituto Nacional de Deportes, y en él estarán integrados entidades que son ajenas a la problemática de las federaciones, llámense olímpicas, internacionales o, simplemente afiliadas a comisiones de zona. Estas instituciones, pienso que no deberían pertenecer con el mismo rango que las demás al mencionado Instituto. Ahora, existe la salvedad de que mediante una reglamentación, se les dé su lugar así como a las demás.

Claro está que, como ciudadanos, tenemos que aceptar la Ley, y como proviene del Poder Ejecutivo acatarla y cumplirla”.



BOLIVARIANOS

PANAMA ESPERA

Marina Mercado, una de las puntales del seleccionado nacional de baloncesto. Este plantel se adiestra actualmente en Cochabamba.

EL VOLIBOL SE QUEDO SIN SU ENTRENADOR



El volibol, uno de los deportes que mayores problemas dio, y sigue dando a quienes lo conducen, nuevamente atravieza por grave crisis.

El director técnico de la selección nacional, Hugo Hidalgo, por factores de trabajo fue trasladado a Cochabamba y laschiquillas que se adiestran para concurrir a Panamá, se quedaron —tras aproximadamente dos meses de preparación— sin su principal conductor.

En medios vinculados a la Federación Volibolista, se insiste ante las entidades estatales para que se permita a Hidalgo continuar en La Paz, hasta después de los Bolivarianos a fin de no perjudicar al seleccionado.

El perjuicio, existe, ni duda cabe. Porque el tiempo que ya llevan las seleccionadas entrenando bajo las órdenes del adiestrador de Chaco, las hizo entrar en un determinado sistema de trabajo.

Actualmente para remediar esta situación, los federativos piensan apelar —si sus gestiones fracasan— al cochabambino Abel Terán para que sustituya a Hidalgo.

En ambos adiestradores, existe capacidad, pero los sistemas de entrenamiento difieren radicalmente. Y si ahora Terán se hace cargo del equipo, todo, o casi todo el trabajo emprendido hasta la fecha por Hidalgo, quedará en la nada, y para Terán, volver a comenzar le será dificultoso, ya que el tiempo que resta para asistir a la cita bolivariana, es muy escaso.

Silvana Roth, del combinado volibolista. Si la Federación de este deporte no logra la permanencia del técnico Hugo Hidalgo en nuestro medio, el cochabambino Abel Terán pasará a dirigir este plantel.

ES PRIORITARIA LA CONCENTRACION

Las representaciones nacionales que concurrirán a los séptimos Bolivarianos que se llevarán a cabo en Panamá, entre el 17 de marzo y 3 de marzo próximo, intensificarán sus adiestramientos a partir de mañana.

Empero, para mejor preparación de las diversas especialidades, se va a concentrar a los deportistas en diferentes ciudades del interior, en el medio.

El Comité Olímpico Boliviano, a este fin, no cuenta con los recursos económicos, razón por la que hasta ahora se cumplieron aisladamente sin muchas privaciones, las prácticas de nuestros combinados.

Los pugilistas quieren realizar su concentración en Cochabamba, mientras ya están en el valle, las volibolistas se adiestran en La Paz, al lado del tiro.

Los dirigentes de pesas quieren que sus atletas se preparen en Sucre, así como los de otras especialidades, a fin de permitir una mejor adaptación y para que el cambio de altitud no afecte mayormente el rendimiento de los deportistas.

Empero, todo ello no servirá de mucho si no se lleva de una vez a la tica, y para que esto ocurra, es preciso que se entregue al COB el dinero que le pertenece.



BASQUET: PRACTICA EN BUSCA DEL EXITO

El combinado canastero femenino, continúa en una pausa ni tregua, sus entrenamientos bajo la dirección del panameño Oliver Zachrisson, en la capital del país.

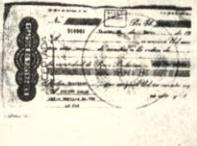
No se descartan posibles actuaciones en las ciudades del interior, según afirmación de los directivos de la Federación respectiva, a fin de conseguir el necesario afiatamiento del plantel.

También se señala que hasta la siguiente semana será nominado el seleccionado que concurrirá a los Bolivarianos de Panamá. Según el cupo fijado por el Comité Olímpico Boliviano, deberán quedarse en el equipo 10 canasteras. Actualmente se adiestran 12 jugadoras.

Este plantel, es en el que se fincan mayores esperanzas para lograr alguna presea. Hay muchos deportistas para ello, pero el principal es que este deporte y las canasteras que fueron convocadas entrenan por un periodo exitoso. Si a ello se suma el interés y buena preparación, se tendrá como resultado que las ilusiones y esperanzas no son vanas, que bastará simplemente buena voluntad para alcanzar a buen fin.

BANCO BOLIVIANO AMERICANO-LA PAZ

EL BANCO QUE RESUELVE, ENTRE OTROS, CUALQUIERA DE ESTOS CASOS

 Cuentas Corrientes— Individuales y Conjuntas	 Financiamiento de Exportaciones de Minerales	 Letras Hipotecarias	 Contactos en sus viajes de negocios. Cartas de presentación.	 Almacenes Warrant	 Pago de cuentas de luz, agua, teléfono.
 Apoyo a la artesanía— Crédito para materiales y herramientas.	 Créditos para servicios.	 Servicio de Cambio	 Operaciones de "underwriting" para su empresa	 Pago de sueldos IBM a la Administración Pública	 Giros y Cobranzas a todo el país.
 Letras de cambio—Aceptaciones	 Depósitos a Plazo Fijo (\$b., \$us., etc.)	 Créditos para pre—exportaciones y exportaciones.	 Remesas al exterior para estudiantes.	 Financiamiento de construcción de la casa propia	 Sorteos gratuitos periódicos con cientos de premios.
 Financiamiento para importación de equipo y compra materia prima.	 Crédito al Comercio	 Crédito Rural—Agricultura, Ganadería	 Caja de Ahorros	 Financiamiento de la minería: Explotación y exportación	 Asistencia técnica en la elaboración y evaluación de proyectos, consultas.

**USTED PRECISA DE UN BANCO, QUE RESUELVAN
CADA DIA SUS PROBLEMAS.**

**EL BANCO BOLIVIANO AMERICANO LOS RESUELVE PORQUE
ES UN BANCO DE TRADICION CON IDEAS MODERNAS.**

ENERO 1973

DOM	LUN	MAR	MIÉ	JUE	VIE	SAB
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

FEBRERO 1973

DOM	LUN	MAR	MIÉ	JUE	VIE	SAB
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28			

MARZO 1973

DOM	LUN	MAR	MIÉ	JUE	VIE	SAB
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

ABRIL 1973

DOM	LUN	MAR	MIÉ	JUE	VIE	SAB
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

MAYO 1973

DOM	LUN	MAR	MIÉ	JUE	VIE	SAB
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

JUNIO 1973

DOM	LUN	MAR	MIÉ	JUE	VIE	SAB
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

JULIO 1973

DOM	LUN	MAR	MIÉ	JUE	VIE	SAB
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

AGOSTO 1973

DOM	LUN	MAR	MIÉ	JUE	VIE	SAB
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

SEPTIEMBRE 1973

DOM	LUN	MAR	MIÉ	JUE	VIE	SAB
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

OCTUBRE 1973

DOM	LUN	MAR	MIÉ	JUE	VIE	SAB
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

NOVIEMBRE 1973

DOM	LUN	MAR	MIÉ	JUE	VIE	SAB
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

DICIEMBRE 1973

DOM	LUN	MAR	MIÉ	JUE	VIE	SAB
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

RECORTE AQUI: pida en nuestras oficinas, un ejemplar gratis y pague su cuota.



BANCO BOLIVIANO AMERICANO-LA PAZ

LOAYZA 127 - 133 - Central Tels. 24230 * COMERCIO 1009 - Tel. 50992

**EL BANCO QUE,
CON BUENOS
SERVICIOS, HACE
BUENOS AMIGOS**

copinar

CANASTERAS NATIVAS



QUE IRAN A TACHIRA